



RUANG KHAO Dez12

รวงข้าว

จดหมายข่าวเพื่อชาวไทยในสวิตเซอร์แลนด์ ปีที่14 ฉบับ ธันวาคม 2555

กรรมการ

ประธาน: จารีย์ เคลเลอร์ คีรีโต

รองประธาน: สุมิตรา ซัดซันนัน บางอ้อ

เหรัญญิก: อรุณญา อุดรี

ทะเบียน / ประชาสัมพันธ์: กุวลยา รีเดอร์, กัลยา ฟิงค์

บรรณาธิการ: ดวงหทัย เฟรด

ผู้ช่วยบรรณาธิการ: กุหลาบ ไทโรโพธิ์

เลขานุการ: สุภัทรา ลินเดอร์

ผู้ช่วยเลขานุการ: พรพรรณ เวงเงอร์

กรรมการที่ปรึกษา: ธนิตา โคลี / วาสนา ซาลัดตี

.....

กองบรรณาธิการ

บรรณาธิการ: ดวงหทัย เฟรด

ผู้ช่วยบรรณาธิการ: กุหลาบ ไทโรโพธิ์

พิสูจน์อักษร: จารีย์ เคลเลอร์ คีรีโต

นักเขียน: ฟาใหม่ บำปึก. ไตรคำ เจเจ นกฮูก

พี่น้องไทย

นักเขียนรับเชิญ: ไสยาพรรณ คัวร์ช ยงยุทธ วรรณนา

.....

VEREIN THAI FRAUEN FÜR THAI FRAUEN

POSTFACH 11

3038 KIRCHLINDACH

<http://www.thaifrauenverein.ch>

TEL. +41 79 649 34 32

PC-KONTO 87-677365-7

IBAN: CH26 0900 0000 8767 7365 7



พื้นที่โฆษณา ประชาสัมพันธ์ ฯลฯ

สนใจติดต่อ 079 649 34 32

E-Mail: vorstand@thaifrauenverein.ch



ARGE-STOREN

Reparaturen – Verkauf – Montagen

Phone: 079 295 14 09 Werner

Phone: 079 884 21 07 Berchien

Fax : 033 335 46 70

E-Mail : arge-storen@gmx.ch

Address : Alte Bernstrasse 164, 3613 Steffisburg

Om Amway

อ๋อม แอมเวย์

สนใจสินค้า ธุรกิจ

ติดต่อ 076 430 7663

รวงข้าว ฉบับวันเฉลิมพระชนมพรรษา

ที่mayıโก โหตุ มหาราชา



เอกองค์สยามราชันมหากษัตริย์
ผู้พัฒนรัฐราษฎร์ทั่วอาณา
สมแห่งคำโลก “มหาราชาแห่งราชา”
ธ สถิตกลางใจไพร่ฟ้าทั้งแผ่นดิน
เกริกพระเกียรติในหลวงของปวงราษฎร์
สยามชาติพัฒนาด้วยภูมิินทร์
ขออำนาจเทพเทพาทั่วธานีินทร์
โปรดราชินทร์พระองค์ทรงพระเจริญ
ด้วยเกล้าด้วยกระหม่อมขอเดชะ

ข้าพระพุทธเจ้า นามปากกา Aunarisk

“เมื่อยามทุกข์ พระองค์ไม่เคยทอดทิ้งคนไทย”
“สายพระเนตรที่ยาวไกล เพื่อคนไทยอย่างแท้จริง”

ในหลวงกับ สุดยอดแผนพระราชดำริแก้ไขวิกฤติน้ำท่วม



ตลอดเวลา 60 กว่าปีที่ผ่านมา นับตั้งแต่ทรงขึ้นครองสิริราชสมบัติเมื่อปี 2489 พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงทุ่มเท ตรากตรำทำงานหนักเพื่อประชาชนคนไทยทั่วประเทศ ไม่เว้นแม้แต่ในยามที่ทรงพระประชวร และประทับรักษาพระองค์ อยู่ในโรงพยาบาลศิริราช ก็ยังทรงมีพระราชกระแสรับสั่งให้คณะแพทย์ ข้าราชการบริพารใกล้ชิด ตลอดจน เจ้าหน้าที่กรมชลประทาน เข้าเฝ้าถวายรายงานข้อมูลข่าวสารเกี่ยวกับ วิกฤตการณ์น้ำท่วมครั้งร้ายแรงที่สุด ของเมืองไทยในรอบครึ่งศตวรรษอย่างละเอียดทุกแง่มุม โดยได้ พระราชทานคำแนะนำแนวทางในการแก้ไขปัญหาอุทกภัยใหญ่ออกมาอย่างต่อเนื่อง ด้วยความห่วงใยพสกนิกรของพระองค์อย่างแท้จริง

และคงไม่มีใครในแผ่นดินสยามแห่งนี้ ที่จะรู้ซึ่งเข้าใจถึงวิธีการจัดการ “ทรัพยากรน้ำ” อย่างมีประสิทธิภาพมากเท่ากับในหลวงของเรา โดยแนวพระราชดำริดังกล่าวเกิดขึ้นเมื่อพระองค์เสด็จพระราชดำเนินไปทรง เยี่ยมราษฎร ยังภูมิภาคต่างๆทั่วประเทศ ตั้งแต่ปี 2495 เป็นต้นมา ทรงพบว่า ราษฎรต้องเผชิญกับปัญหา หลายประการเกี่ยวกับน้ำ จะเป็น น้ำแล้ง, ฝนทิ้งช่วง, ฝนไม่ตกในพื้นที่ที่ต้องการ รวมไปถึงปัญหาน้ำท่วม ทำให้ราษฎรไม่สามารถทำการเพาะปลูก อีกทั้งพืชผลยังเสียหายหนัก และน้ำเน่าเสีย ทำให้เกิดมลภาวะทางน้ำ ด้วยเหตุนี้ จึงทรงมีพระราชดำริให้ จัดการทรัพยากรน้ำด้วยระบบชลประทานขึ้นเป็นครั้งแรก ณ อ่างเก็บน้ำ เขาเต่าเมื่อปี 2506

ทฤษฎีการแก้ไขปัญหาน้ำท่วม อันเนื่องมาจากพระราชดำริตามแนวทางการบริหารจัดการน้ำท่วมล้น

โดยที่ประเทศไทยตั้งอยู่ในเขตรมรสุม มีฝนตกชุกและปริมาณน้ำฝนสูง จึงเกิดปัญหาน้ำท่วมอยู่ในหลายพื้นที่ เกือบทุกภูมิภาค พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงพระปรีชาญาณในปัญหาที่เกิดขึ้นอยู่เสมอมา และทรง วิเคราะห์ลักษณะทางกายภาพของพื้นที่ที่ประสบปัญหาน้ำท่วมและทรงคำนึง ถึงการเลือกใช้วิธีการต่างๆ ที่ เหมาะสมกับสภาพท้องถิ่นและสมรรถนะของกำลังเจ้าหน้าที่ ที่มีอยู่ ตลอดจนงบประมาณค่าใช้จ่ายในส่วนที่ เกี่ยวข้องด้วย

วิธีการต่างๆที่พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวพระราชนิพนธ์พระราชดำริ ในการแก้ไขปัญหา น้ำท่วมคือ



1. **การก่อสร้างคันกันน้ำ** เพื่อป้องกันน้ำท่วม ซึ่งเป็นวิธีการดั้งเดิมแต่ครั้งโบราณ โดยการก่อสร้างคันดินกันน้ำขนาดที่เหมาะสม ขนานไปตามลำน้ำ ห่างจากขอบตลิ่งพอสมควร เพื่อป้องกันมิให้น้ำล้นตลิ่งไปท่วมในพื้นที่ต่างๆด้านใน เช่น คันกันน้ำโครงการมูโนะ และโครงการปีเหล็ง อันเนื่องมาจากพระราชดำริจังหวัดนราธิวาส เป็นต้น

2. **การก่อสร้างทางผันน้ำ** เพื่อผันน้ำทั้งหมดหรือบางส่วนที่ล้นตลิ่งท่วมท้นให้ออกไป โดยการก่อสร้างทางผันน้ำหรือขุดคลองสายใหม่เชื่อมต่อกับลำน้ำที่มีปัญหาน้ำท่วม โดยให้น้ำไหลไปตามทางผันน้ำที่ขุดขึ้นใหม่ ไปลงลำน้ำสายอื่นหรือระบายออกสู่ทะเลตามความเหมาะสม ซึ่งการดำเนินการสนองพระราชดำริ วิธีนี้ดำเนินการโดยกรมชลประทาน

3. **การปรับปรุงและตกแต่งสภาพลำน้ำ** เพื่อให้ลำน้ำที่ท่วมทะลักสามารถไหลไปตามลำน้ำได้สะดวกหรือช่วยให้กระแสน้ำไหล เร็วยิ่งขึ้น อันเป็นการบรรเทาความเสียหายจากน้ำท่วมขังได้ โดยใช้วิธีการดังนี้

- ❖ ขุดลอกลำน้ำตื้นเขินให้น้ำไหลสะดวกขึ้น
- ❖ ตกแต่งดินตามลาดตลิ่งให้เรียบมิให้เป็นอุปสรรคต่อทางเดินของน้ำ
- ❖ กำจัดวัชพืช ผักตบชวา และเรือทำลายสิ่งกีดขวางทางน้ำไหลให้ออกไปจนหมดสิ้น
- ❖ หากลำน้ำคดโค้งมาก ให้หาแนวทางขุดคลองใหม่เป็นลำน้ำสายตรงให้น้ำไหลสะดวก
- ❖ การก่อสร้างเขื่อนเก็บกักน้ำเป็นมาตรการป้องกันน้ำท่วมที่สำคัญประการหนึ่ง ในการกักเก็บน้ำที่ไหลท่วมล้นในฤดูน้ำหลาก โดยเก็บไว้ทางด้านเหนือเขื่อนในลักษณะอ่างเก็บน้ำ

การแก้ไขปัญหา น้ำท่วมพื้นที่ในกรุงเทพมหานครและปริมณฑลตามพระราชดำริ "แก้มลิง"

จาก สภาพธรรมชาติดั้งเดิมของกรุงเทพมหานคร มีลักษณะลุ่มต่ำ ทำให้มีการระบายน้ำ ยามเกิดภาวะน้ำท่วมให้ออกจากพื้นที่เป็นไปอย่างล่าช้า คูคลองจำนวนมากมีความลาดตื้นเขิน อีกทั้งมีจำนวนหลายคลองที่ลำน้ำตื้นเขิน มีวัชพืชปกคลุมกีดขวางทางน้ำไหล ทำให้เกิดเป็นสาเหตุในหลายปัจจัยของการเกิดน้ำท่วมขังในกรุงเทพฯและเขตปริมณฑลเป็นระยะเวลายาวนาน พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวพระราชนิพนธ์พระราชดำริให้มีระบบการบริหารจัดการด้านน้ำท่วมในวิธีการที่ตรัสว่า **แก้มลิง** ซึ่งได้พระราชทานพระราชอธิบายว่า

...ลิง โดยทั่วไปถ้าเราส่งกล้วยให้ ลิงจะรีบปอกแล้วเอาเข้าปากเคี้ยวแล้วเอาไปเก็บไว้ที่แก้ม ลิงจะเอากลับเข้าไว้ที่กระพุ้งแก้มได้เกือบทั้งหัว โดยเอาไปไว้ที่แก้มก่อน แล้วจึงนำมาเคี้ยวบริโภค และกลืนกินเข้าไปภายหลัง...

โครงการแก้มลิง จึงถือได้ว่าเป็นโครงการที่อาศัยธรรมชาติในการแก้ปัญหาน้ำท่วม ซึ่งเป็นแนวพระราชดำริที่แสดงให้เห็นถึงพระอัจฉริยภาพในพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ที่ทรงมีความรู้จริงในธรรมชาติของน้ำ และสภาพภูมิประเทศในท้องที่ต่างๆ อย่างลึกซึ้ง และนับเป็นสิ่งที่ทำให้ชาวไทยทั้งหลายได้รอดพ้น จากทุกข์ภัย ที่นำความเดือดร้อนแสนลำเค็ญ มาสู่ ชีวิตที่อบอุ่นปลอดภัย

โอกาสนี้ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว มีพระราชดำรัสว่า "การแก้ไขปัญหาน้ำท่วมนั้น ต้องหาวิธีระบายน้ำ ให้น้ำไหลได้อย่างสม่ำเสมอ" นอกจากนั้นยังมีเรื่องดินและเรื่องป่าไม้ โดยเฉพาะอย่างยิ่งต้องแก้ไขปัญห การตัดไม้ทำลายป่าให้ได้ ด้วยการเพิ่มบทลงโทษ ขณะเดียวกัน ต้องเร่งปลูกต้นไม้ขึ้นมาทดแทนป่าไม้ ที่ถูก ทำลาย โดยปลูกทั้งไม้เนื้อแข็งและไม้เนื้ออ่อนผสมกัน เพราะไม้เนื้ออ่อนโตเร็ว แต่รากไม่ยึดดินเท่ากับไม้ เนื้อแข็งที่โตช้ากว่า แต่หยั่งรากลึก ช่วยป้องกันดินถล่มได้



ย้อนความกลับไปถึงโครงการตามพระราชดำริ คือ โครงการที่ทรงวางแผนพัฒนา ทรงเสนอแนะให้รัฐบาล ร่วมดำเนินการตามพระราชดำริ โดยเหตุที่รัฐบาลเชื่อมั่น ในหลักการของพระองค์อยู่แล้ว จึงโดยเสด็จฯ ร่วมงานผสมผสานเป็นอย่างดี ในการดำเนินงานโครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริ ให้เป็นไปตามแนว พระราชดำริและบรรลุลวัตถุประสงค์ ควรจะได้ดำเนินการ โดยมีหลักการสำคัญคือ

1. การแก้ปัญหาเฉพาะหน้า พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงเน้นอยู่เสมอว่า โครงการของพระองค์ มุ่งช่วยเหลือ แก้ไขปัญหาเฉพาะหน้า ที่ราษฎรกำลังประสบอยู่
2. การพัฒนาต้องเป็นไปตามขั้นตอนตามลำดับความจำเป็น ประหยัด เพื่อให้มีรากฐานที่มั่นคงก่อน แล้ว จึงดำเนินการเพื่อความเจริญก้าวหน้า ในลำดับต่อ ๆ ไป พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงเน้นการพัฒนาที่มุ่งสร้าง ความเข้มแข็งให้กับชุมชนในลักษณะการพึ่งตนเอง ทรงใช้คำว่า “ระเบิดจากข้างใน” นั่นคือ ทำให้ชุมชน หมู่บ้านมี ความเข้มแข็งก่อน แล้วจึงค่อยออกมาสู่สังคมภายนอก



เทศกาลไทย ณ กรุงเบิร์น วันที่ 7-8 กรกฎาคม 2555



สัมมนา "ไม่ได้ตั้งใจ แต่ไม่เครียด" ที่ซูริค วันที่ 25 สิงหาคม 2555



สัมมนา "ไม่ได้ตั้งใจ แต่ไม่เครียด" ที่บาเซิล วันที่ 26 สิงหาคม 2555



สัมมนา "ไม่ได้ตั้งใจ แต่ไม่เครียด" ที่ Burgdorf วันที่ 1 กันยายน 2555



วันสร้างสรรค์ครอบครัวหญิงไทย ที่เบิร์น วันที่ 2 กันยายน 2555



3. **การพึ่งตนเอง** การพัฒนาตามแนวพระราชดำริ เพื่อการแก้ไขปัญหาในเบื้องต้น ด้วยการแก้ปัญหาเฉพาะหน้า เพื่อให้มีความแข็งแรง ที่จะมีแนวคิดในการดำเนินชีวิตต่อไป แล้วขั้นต่อไป คือ การพัฒนาให้ประชาชนสามารถอยู่ในสังคมได้ตามสภาพ และพึ่งตนเองได้ในที่สุด การส่งเสริมความรู้ และเทคนิควิชาการสมัยใหม่ที่เหมาะสม พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงเห็นว่า ควรจะสร้างเสริมสิ่งที่ชาวบ้านชนบทขาดแคลน และเป็นความต้องการ ซึ่งก็คือความรู้ในการทำมาหากิน การทำเกษตร โดยใช้เทคโนโลยีสมัยใหม่ จึงพระราชทานพระราชดำริให้จัดตั้ง “ศูนย์ศึกษาการพัฒนาอันเนื่องมาจากพระราชดำริ” ขึ้นในทุกภูมิภาคของประเทศ เพื่อเป็นสถานที่ศึกษาทดลองวิจัยและแสวงหาความรู้

4. **การอนุรักษ์และพัฒนาทรัพยากรธรรมชาติ** พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงสนพระทัยในเรื่องการอนุรักษ์ทรัพยากรธรรมชาติเป็นอย่างยิ่ง พระองค์ทรงเห็นว่า การพัฒนาเพื่อฟื้นฟูทรัพยากรธรรมชาติจะมีผลโดยตรงต่อการพัฒนาการเกษตร จึงทรงมุ่งเน้นที่จะให้พัฒนาและอนุรักษ์ทรัพยากรธรรมชาติเพื่อเป็นรากฐานของการพัฒนาประเทศในระยะยาว พระมหากรุณาธิคุณครั้งใหญ่ ที่ไม่เคยลืมเลือนของพสกนิกรชาวไทย คือ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงเสด็จเป็นการส่วนพระองค์ หลายต่อหลายครั้ง เพื่อทอดพระเนตรปัญหาน้ำท่วม แม้ในบางครั้ง พระองค์ท่านยังทรงพระประชวรอยู่ก็ตามที และมีพระราชดำรัสวางแนวทางแก้ไขปัญหาน้ำท่วมให้กับหน่วยงานที่รับผิดชอบในเวลาต่อมา

จะเห็นว่า ตลอดเวลาที่ผ่านมา พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงห่วงใยความเป็นอยู่ของพสกนิกรของท่าน เป็นอย่างมาก โดยเฉพาะช่วงเกิดปัญหาน้ำท่วม ทรงตรากตรำพระวรกายเพื่อหาแนวทางป้องกันและแก้ไขปัญหาอย่างไม่ย่อท้อ หลายพื้นที่ที่ไม่เกิดน้ำท่วมก็เพราะโครงการในพระราชดำริ จากพระอัจฉริยภาพของพระองค์ท่าน

คนไทยทุกคนจึงควรระลึกไว้อยู่เสมอว่า การได้เกิดมาอยู่ใต้พระบรมโพธิสมภาร ถือเป็นบุญอันใหญ่หลวง พระองค์ท่านได้พระราชทานแนวทางในการป้องกันน้ำท่วมไว้ หลายโครงการ ถึงเวลาที่ทุกฝ่ายจะต้องนำไปดำเนินการอย่างจริงจัง เพื่อไม่ให้เกิดปัญหาน้ำท่วมซ้ำซากอีกต่อไป.



รวบรวมโดย ดวงหทัย เฟรด

ข้อมูล : www.royalvdo.com หนังสือพิมพ์เดลินิวส์, พงษ์พิพัฒน์ จินดาศรี.

สารบัญ



ประเทศไทย

- 2 ในหลวงกับ สูดยอแด่นพระราชดำริแก้ไขวิกฤติน้ำท่วม
- 14 การขอวีซ่าท่องเที่ยว เข้าประเทศสวิตเซอร์แลนด์



ประเทศสวิตเซอร์แลนด์

- 9 เอกอัครราชทูตไทย
- 12 การขอวีซ่าเข้าประเทศไทย เพื่อพำนักรั่วคราว ประเภท “O-A”
- 15 3a
- 16 เสียดวง
- 22 จากนั้นไปมาก



สุขภาพ

- 18 มาสร้างความเข้มแข็งทางใจกันเถอะ



สารน่ารู้

- 20 การแต่งงานข้ามวัฒนธรรม
- 23 Single Mom และลูกวัยรุ่น
- 25 สร้างแบรนด์ตัวเองอย่างไร ให้โดดเด่นและเป็นหนึ่ง
- 27 การทำบัตรประชาชนไทยในต่างประเทศ



หญิงไทย

- 7 บอกอ ทักทาย
- 8 ประธานทักทาย
- 24 9 คำถามเรื่องงานทำ
- 28 สุมิตรา เธอผู้มีปัญญาเป็นอาภรณ์
- 29 ถามา ตอบไป

บอก ทักทาย



สวัสดีค่ะท่านผู้อ่านที่รัก **รวงข้าว**ฉบับนี้ เป็นฉบับที่สมาคมหญิงไทยฯ จัดทำขึ้นเป็นฉบับพิเศษ เนื่องจาก วันที่ 5 ธันวาคม เป็นวันเฉลิมพระชนมพรรษาพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว หรือในหลวงของพวกเราชาวไทย พระองค์ทรงเป็นมหาราช ที่ประกอบพระราชกรณียกิจที่สำคัญและเป็นประโยชน์มหาศาลต่อประเทศชาติบ้านเมือง และพสกนิกรของท่าน ฉบับนี้เราขอนำเสนอเรื่อง **ในหลวงและปัญหาน้ำท่วม**ค่ะ

นอกจากนี้ ท่านเอกอัครราชทูตประจำกรุงเบิร์นท่านปัจจุบัน ท่านทูตเฉลิมพล ทันจิตต์ ซึ่งเข้ามารับตำแหน่งเมื่อวันที่ 1 ตุลาคม ที่ผ่านมา ได้กรุณาอนุญาตให้เรานำเสนอ ประวัติ และภาพของท่าน ส่วนคอลัมน์ประธานทักทายทางสมาคมฯ มีเรื่องสำคัญที่จะแจ้งให้สมาชิกทราบค่ะ และที่ขาดไปไม่ได้เลย เพื่อเป็นการรำลึกถึงคุณสมิตรา ท่านรองประธานสมาคมฯ ที่รักของเรา และเจ้าของคอลัมน์ยอดประจำรวงข้าว “ถามมา ตอบไป” ครั้งนี้เป็นเรื่องสุดท้ายที่ป้าปู้ได้ตอบไว้ค่ะ

รวงข้าวฉบับนี้ ยังได้รับเกียรติ จากท่านนักเขียนกิตติมศักดิ์ คุณยุพธร วรรณา เจ้าของหนังสือผู้ชายคิดบวก และคุณโสภภาพรรณ คัวร์ช นักเขียนไทยจากหนังสือพิมพ์ เดอะเนชั่น มาถ่ายทอดประสบการณ์ที่มาใช้ชีวิตในยุโรป เป็นตัวอักษรให้พวกเราชาวรวงข้าว ได้รับความเพลิดเพลินและข้อคิดที่น่าสนใจกับชาวไทยในยุโรปด้วย

และที่ยังไม่หายไปไหน และจะอยู่คู่กับหนังสือรวงข้าวต่อไป คือ คอลัมน์ต่างๆ ที่ให้ข้อมูลใหม่ๆ จากเมืองไทย และในสวิตเซอร์แลนด์ที่ควรทราบ รวมทั้งเรื่องของสุขภาพ และสาระน่ารู้อื่นๆ อีกมากมาย จากนักเขียนประจำของเรา

ในฐานะ บอกอ วารสารรวงข้าว ดิฉันขอแนะนำข้อดีชมต่างๆ และยินดีที่จะรับฟังข้อเสนอและความคิดเห็นในส่วนของวารสารรวงข้าว เพราะสมาคมฯ มีอุดมการณ์ ที่ต้องการให้วารสารรวงข้าว เป็นที่รักและเป็นที่ต้องการของท่านผู้อ่าน และสมาชิกต่อไป ทั้งนี้และทั้งนั้นก็เพื่อเป็นการสืบทอดและสานต่อเจตนารมณ์ของ คุณสมิตรา ท่านรองประธานสมาคมฯ ที่รักของเรา ต่อไปค่ะ

ดวงหทัย เฟรด

บรรณาธิการ

ประธานทักทาย



สวัสดีค่ะเพื่อนหญิงไทยและผู้อ่านรวงข้าวทุกท่าน

ช่วงเวลาที่ผ่านมาเพื่อนๆ สมาชิกคงจะได้รับทราบข่าว การจากไป ของท่านรองประธานสมาคมหญิงไทยเพื่อหญิงไทย คุณสมิตรา ชัลลัมน์ -บางอ้อ เมื่อวันที่ 4 สิงหาคม ศกนี้ คุณสมิตรา หรือคุณพี๊ คุณป้า๊ ของพวกเรา ผู้ซึ่งนับว่าเป็นปูชนียบุคคลของเหล่าชาวไทย ในสวิตเซอร์แลนด์ เป็นผู้ร่วมก่อตั้งสมาคมฯ เมื่อ 14 ปีที่แล้ว ผู้ซึ่งทำงานอาสาสมัครช่วยเหลือสังคมมานานเกือบ 30 ปี หลายคนคงคิดถึง คอแลมน์ประจำรวงข้าว "ถามมา-ตอบไป" ของป้า๊ คิดถึงวิทยากรที่เสียงดังฟังชัด พร้อมอารมณ์ขันที่แทรกอยู่ในความรู้ เนื้อหากฎหมายที่ออกจะน่าเบื่อ แต่กลับสนุกสนาน และได้สาระประโยชน์ การใช้ชีวิตที่ไม่ประมาท การทำความดีประดับไว้ในโลกา ให้ผู้อยู่เบื้องหลังชื่นชม และถือเป็นต้นแบบ ที่สมควรปฏิบัติตามต่อไป เพื่อสร้างประโยชน์ให้กับชุมชน โดยเฉพาะชุมชนไทยเช่นเราผู้อยู่ห่างไกลบ้านเกิดเมืองนอน ได้ร่วมมือ รักสามัคคี ช่วยเหลือซึ่งกันและกัน **สิ่งเดียว**ที่เราจะตอบแทนคุณงามความดี และเพื่อเป็นการรำลึกถึงคุณป้า คือ เราจะรักษาปณิธานเหล่านี้ จะสานต่องานเพื่อสังคม เพื่อชุมชนไทยต่อไป ขอคุณพระดลบันดาลให้วิญญาณคุณป้ามีความสุขและสู่สุคติ ด้วยเทอญ

ขอขอบคุณทุกคนที่ร่วมกันทำงานด้วยจิตอาสา และทุกคนที่สนับสนุนการทำงานของสมาคมฯ ในทุกด้าน ด้วยน้ำใสใจจริงตลอดมา

ใกล้วันสิ้นปีเก่า 2555 เข้าสู่ปีใหม่ 2556 ขออำนาจสิ่งศักดิ์สิทธิ์ทั้งหลายในสากลโลก อำนวยพรให้เพื่อนชาวไทยและครอบครัว สมบูรณ์พูนผลและประสบความสำเร็จในทุกๆ สิ่งที่ยิ่งปรารถนาทุกประการ

ด้วยความปรารถนาดี และขอบคุณมากค่ะ

คุณ 10/1/2555



เอกอัครราชทูต ณ กรุงเบิร์น นายเฉลิมพล ทันจิตต์

ท่านเอกอัครราชทูต เฉลิมพล ทันจิตต์ ได้รับพระมหากรุณาธิคุณจากพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว โปรดเกล้าฯ ให้ดำรงตำแหน่งเอกอัครราชทูต ประจำสถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงเบิร์น ตั้งแต่วันที่ 1 ตุลาคม 2555 ท่านได้กรุณาให้ประวัติชีวิต และการทำงานของ ท่าน เพื่อพวกเราจะได้รู้จักท่าน มากขึ้นค่ะ

ท่านเกิดวันที่ 13 มีนาคม 2498 สมรสกับ นางสุธิดา ทันจิตต์(เย็นเป็นสุข) **มีบุตรธิดา 3 คน** ได้แก่

1. นายธนภัทร ทันจิตต์ เกิดเมื่อ 15 กรกฎาคม 2527
2. นางสาวอัศญา ทันจิตต์ เกิดเมื่อ 27 เมษายน 2529
3. นางสาววรารัสมิ์ ทันจิตต์ เกิดเมื่อ 12 กรกฎาคม 2531

สำเร็จการศึกษาจาก

- B.Sc. (Honours) (Russian Language and Soviet Studies) University of Surrey สหราชอาณาจักร
- M.A. Area Studies (Eastern Europe and Russia) University of London สหราชอาณาจักร
- Certificate (Oxford Programme on Negotiation) University of Oxford สหราชอาณาจักร

ประวัติการรับราชการ

- 18 ม.ค .2525 ดำรงตำแหน่ง นายเวร (ชั้น 1) (เจ้าหน้าที่การทูต 3) กองยุโรป กรมการเมือง
- 1 ก.พ .2526 ดำรงตำแหน่ง เจ้าหน้าที่การทูต 4 กองยุโรป กรมการเมือง
- 2 ม.ค .2528 ดำรงตำแหน่ง เจ้าหน้าที่การทูต 4 กองคมนาคม วิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี กรมอาเซียน
- 1 ต.ค .2528 ดำรงตำแหน่ง เจ้าหน้าที่การทูต 5 กองพาณิชย์และอุตสาหกรรม กรมอาเซียน
- 25 เม.ย.2529 ดำรงตำแหน่ง เลขานุการโท (เจ้าหน้าที่การทูต 5) สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงโตเกียว
- 26 ก.ย .2532 ดำรงตำแหน่ง เลขานุการเอก (เจ้าหน้าที่การทูต 6) สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงโตเกียว
- 18 ม.ค .2534 ดำรงตำแหน่ง เจ้าหน้าที่การทูต 6 กองยุโรป กรมการเมือง
- 15 พ.ค .2535 ดำรงตำแหน่ง เจ้าหน้าที่การทูต 7 กองยุโรป 3 กรมยุโรป
- 30 ธ.ค .2536 ดำรงตำแหน่งที่ปรึกษา (เจ้าหน้าที่การทูต 7) สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงมอสโก
- 24 ต.ค .2537 ดำรงตำแหน่ง อัครราชทูตที่ปรึกษา (เจ้าหน้าที่การทูต 8) สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงมอสโก
- 15 ก.พ .2539 ดำรงตำแหน่ง อัครราชทูตที่ปรึกษา (เจ้าหน้าที่การทูต 8) สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงลอนดอน
- 20 ก.ค .2541 ดำรงตำแหน่ง ผู้อำนวยการกอง (เจ้าหน้าที่การทูต 8) กองพาณิชย์และอุตสาหกรรม กรมอาเซียน
- 6 มี.ค .2543 ดำรงตำแหน่ง กงสุลใหญ่ (เจ้าหน้าที่การทูต 9) สถานกงสุลใหญ่ ณ นครโฮจิมินห์
- 21 ธ.ค .2545 ดำรงตำแหน่ง เอกอัครราชทูตประจำกระทรวง (เจ้าหน้าที่การทูต 10) สำนักงานปลัดกระทรวง

- 23 พ.ย .2547 ดำรงตำแหน่ง เอกอัครราชทูต (เจ้าหน้าที่การทูต 10) สถานเอกอัครราชทูต ณ สิงคโปร์
- 1 ต.ค .2550 ดำรงตำแหน่ง เอกอัครราชทูต (เจ้าหน้าที่การทูต 10) สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงธากา
- 11 ธ.ค .2551 ดำรงตำแหน่ง เอกอัครราชทูต (นักบริหารการทูต ระดับสูง) สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงธากา
- 26 ก.พ .2553 ดำรงตำแหน่ง เอกอัครราชทูต (นักบริหารการทูต ระดับสูง) สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงมอสโก
- 7 พ.ย .2554 ดำรงตำแหน่ง รองปลัดกระทรวง (นักบริหาร ระดับสูง) สำนักงานปลัดกระทรวง
- 1 ต.ค .2555 ดำรงตำแหน่ง เอกอัครราชทูต (นักบริหารการทูต ระดับสูง) สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงเบิร์น

เครื่องราชอิสริยาภรณ์

- | | |
|-------------------------|--------------------------|
| 1. ตริตาภรณ์มงกุฎไทย | 6. ประถมาภรณ์ช้างเผือก |
| 2. ตริตาภรณ์ช้างเผือก | 7. จตุตถดิเรกคุณาภรณ์ |
| 3. ทวีติยาภรณ์มงกุฎไทย | 8. มหาวิริยมงกุฎ |
| 4. ทวีติยาภรณ์ช้างเผือก | 9. เหรียญจักรพรรดิมาลา |
| 5. ประถมาภรณ์มงกุฎไทย | 10. มหาปรมาภรณ์ช้างเผือก |

เครื่องราชอิสริยาภรณ์ต่างประเทศ

- The Order of the Sacred Treasure, Gold Rays with Neck Ribbon ประเทศญี่ปุ่น

การถวายการรับเสด็จ

- 2529 – 2532 ถวายการรับเสด็จ ณ กรุงโตเกียว ญี่ปุ่น
- 2539 – 2541 ถวายการรับเสด็จ ณ กรุงลอนดอน สหราชอาณาจักร
- 2548 – 2550 ถวายการรับเสด็จ ณ สิงคโปร์
- 2551 – 2552 ถวายการรับเสด็จ ณ เมืองจิตตะกอง บังกลาเทศ

โทรศัพท์มือถือ +41 79 461-1259

Email : chalernpol.th@gmail.com

นอกจากนี้ คณะกรรมการหญิงไทยเพื่อหญิงไทย ยังได้รับอนุญาตให้เข้าเยี่ยมคารวะและรายงานการทำงานของสมาคมฯ จึงขอกราบขอบพระคุณท่านเอกอัครราชทูต ไว้ ณ โอกาสนี้ด้วยค่ะ

ท่านได้แถลงนโยบายการทำงานเพื่อแจ้งให้คนไทยในสวิตฯได้รับทราบว่า ท่านได้น้อมรับ พระบรมราชโองการ และพระกระแสรับสั่งจากพระเจ้าอยู่หัวว่า “ไม่ว่าจะไปอยู่ประเทศใด ให้ดูแลคนไทย ชุมชนไทย อย่างเต็มความสามารถ ไม่ให้มีความเดือดร้อนใจ ทั้งที่เป็นคนไทยพำนัถาวรหรือพำนัักชั่วคราว” มาเป็นนโยบายในการทำงาน ซึ่งท่านบอกว่า **หน้าที่ของสถานเอกอัครราชทูต (สอท.) และเอกอัครราชทูต (ออท.) ที่สำคัญ ได้แก่**

1. ส่งเสริมความสัมพันธ์ระหว่างประเทศไทยและสวิตเซอร์แลนด์
2. ดูแลผลประโยชน์ของคนไทยในประเทศที่พำนััก
3. เป็นตัวแทนประเทศไทย ส่งเสริมภาพลักษณ์ วัฒนธรรมไทย ให้เป็นที่รู้จักและแพร่หลายในต่างประเทศ
4. เป็นผู้แทนในการเจรจากับประเทศต่างๆ ที่เรามีความสัมพันธ์ คบหาสมาคมกัน

การเป็นข้าราชการกระทรวงการต่างประเทศ การเป็นนักการทูต ไม่ได้มีสิทธิและอำนาจเหนือคนอื่น แต่มีหน้าที่รับใช้ประชาชน **หน้าที่ที่สำคัญคือเป็นผู้แทนพระองค์ในพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและรัฐบาล มีพระราชสาส์นตราตั้งเป็นเครื่องเตือนสติให้ทำหน้าที่อย่างเต็มกำลังตลอดเวลา**

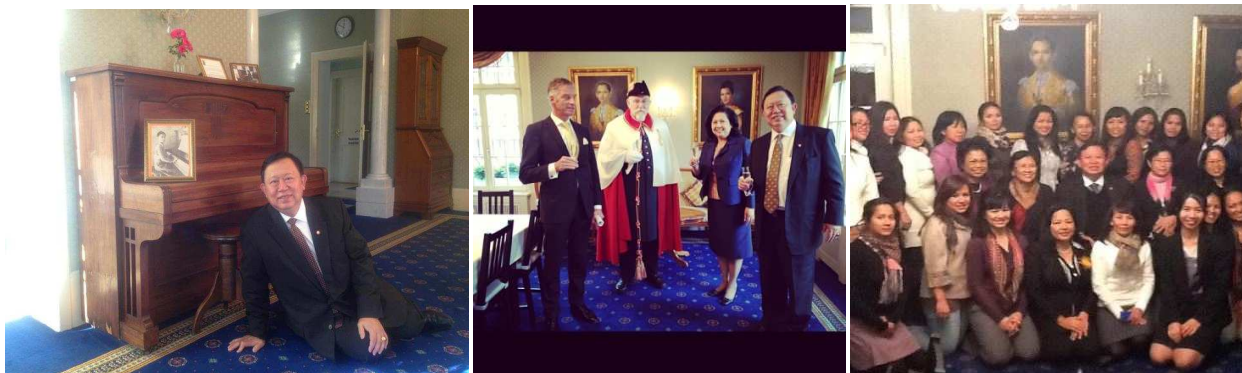
ท่านทราบว่าในสวิตเซอร์แลนด์มีชุมชนไทยกลุ่มใหญ่ประมาณ 2 - 3หมื่นคน สอท. ต้องการดูแลชุมชนไทยอย่างดี โดยต้องการความร่วมมือจากสมาคมไทยต่างๆ โดยเฉพาะอย่างยิ่งจากสมาคมหญิงไทยเพื่อหญิงไทย ซึ่งมีโครงการช่วยเหลือคนไทยในต่างแดนให้มีความสุข ให้มีปัญหาน้อยที่สุด และทาง สอท. ก็ยินดีให้การสนับสนุนช่วยเหลือในการทำงานของสมาคมฯ **การที่ชุมชนไทยรวมกลุ่มกันอย่างมั่นคงและเข้มแข็งนั้น จะช่วยให้เกิดความร่วมมือกัน** ในการทำงาน ระหว่างหน่วยราชการและสมาคมฯ หรือชุมชน มากยิ่งขึ้น เพราะเรามีจุดประสงค์ หรือจุดหมายปลายทางร่วมกัน คือ การสร้างชุมชนไทยในสวิตฯให้เข้มแข็ง

แม้จะอยู่ในวัฒนธรรมท้องถิ่น แต่ก็ยังรักษาวัฒนธรรมไทย ภาษาไทย ซึ่งได้รับทราบว่าโรงเรียนสอนภาษาไทยกว่า 15 แห่ง ท่าน ออท. ได้แสดงความชื่นชมครูอาสาและวิทยากรที่มีความกระตือรือร้นในการศึกษา แสดงความยินดีและขอบคุณต่อเจตนาของครอบครัวไทย-สวิส ที่เอาใจใส่ พร้อมทั้งจะจรรโลงความรู้ภาษาไทยและวัฒนธรรมไทย ให้กับลูกหลาน ทั้งยังขอบคุณถึงเด็กๆที่พร้อมรับการถ่ายทอดสืบสานความเป็นไทย

ดังนั้นจึงสมควรที่ สอท. และรัฐบาลจะต้องพร้อมและยินดีให้การสนับสนุนกิจกรรมต่างๆของชาวไทยในสวิตเซอร์แลนด์ อย่างเต็มที่ และเพื่อให้ข้อมูลกิจกรรมของสมาคมหญิงไทยเพื่อหญิงไทยได้เป็นประโยชน์และเข้าถึงชุมชนไทยอย่างทั่วถึง สอท. ยินดีสนับสนุน ให้สมาคมฯจัดประชาสัมพันธ์และหญิงไทยสัญจร ในงานกงสุลสัญจรของสอท. และพร้อมสนับสนุนโครงการต่างๆที่จะเกิดประโยชน์ต่อไป

พร้อมกันนี้ ท่านออท. ยังเปิดโอกาสให้ชาวไทยติดต่อ ท่านออท. ได้โดยตรงทางโทรศัพท์มือถือ อีเมลล์และ facebook โดยที่ สอท. ได้เปิด facebook “คนไทยในสวิตเซอร์แลนด์” เพื่อเป็นอีกช่องทางในการสื่อสาร ระหว่างชาวไทยในสวิตเซอร์แลนด์กับสอท.

ในฐานะคนไทยคนหนึ่งในสวิตฯ รับทราบได้ถึงพลังความอบอุ่นใจและเชื่อมั่นว่าคนไทยไกลบ้านทุกคนจะได้รับการดูแลให้อยู่ดีมีสุขโดยทั่วหน้ากันค่ะ.....



การขอวีซ่าเข้าประเทศไทยเพื่อพำนักชั่วคราว ประเภท “O-A”



1. คุณสมบัติของผู้ที่สามารถขอรับการตรวจลงตรา

- 1.1 คนต่างชาติทุกสัญชาติ อายุ 50 ปีบริบูรณ์ขึ้นไป
- 1.2 ไม่เป็นบุคคลต้องห้ามเข้าประเทศตามมาตรา 12 แห่งพระราชบัญญัติคนเข้าเมือง พ.ศ .2522
- 1.3 ไม่มีประวัติที่เป็นภัยต่อความมั่นคง ทั้งต่อประเทศไทย และประเทศที่ตนมีสัญชาติหรือประเทศที่ตน มีถิ่นพำนัก
- 1.4 ผู้ยื่นคำร้องต้องมีถิ่นพำนัก หรือมีสัญชาตินั้นๆในประเทศที่ส่งเอกสารคำร้อง
- 1.5 ไม่เป็นโรคต้องห้ามตามกฎหมายกระทรวง ฉบับที่ 14 (พ.ศ .2535)
- 1.6 มีวัตถุประสงค์เพื่อเข้ามาพักผ่อน และไม่มีวัตถุประสงค์ที่จะเข้ามาทำงานในประเทศไทย

2. เอกสารประกอบการยื่นคำร้อง

- 2.1 หนังสือเดินทางที่มีอายุใช้ได้ไม่น้อยกว่า 18 เดือน
- 2.2 แบบฟอร์มการขอรับการตรวจลงตรา พร้อมรูปถ่าย จำนวน 3 ชุด
- 2.3 แบบฟอร์มประวัติส่วนตัว
- 2.4 หลักฐานด้านการเงิน ได้แก่ สำเนาบัญชีเงินฝาก (Bank Statement) จำนวนเทียบเป็นเงินไทยไม่น้อยกว่า 800,000 บาท หรือหนังสือรับรองรายได้/เงินบำนาญ ฉบับจริง (เดือนละไม่น้อยกว่า 65,000 บาท หรือมีบัญชีเงินฝากและรายได้/เงินบำนาญ รายปี ไม่น้อยกว่า 800,000 บาท
(หมายเหตุ ในการแสดงหลักฐานด้านการเงินนั้น ผู้ร้องอาจแสดงหลักฐานบัญชีเงินฝากหรือการมีรายได้ในประเทศที่ตนมีสัญชาติหรือประเทศที่มีถิ่นพำนักก็ได้ ไม่จำเป็นต้องเป็นบัญชีเงินฝากในประเทศไทย)
- 2.5 กรณีแสดงสำเนาบัญชีเงินฝาก ให้แสดงหนังสือรับรองจากธนาคารฉบับจริงด้วย
- 2.6 ใบรับรองการสอบประวัติอาชญากรรม (Criminal Record) จากประเทศที่ตนมีสัญชาติหรือจากประเทศที่ตนมีถิ่นพำนัก (ใบรับรองอายุไม่เกิน 3 เดือน)
- 2.7 ใบรับรองแพทย์จากประเทศที่ยื่นคำร้องที่แสดงว่าไม่เป็นโรคต้องห้ามตามกฎหมายกระทรวง ฉบับที่ 14 พ.ศ .2535 (ใบรับรองมีอายุไม่เกิน 3 เดือน)
- 2.8 ในกรณีมีความประสงค์จะนำคู่สมรสเข้ามาพำนักในประเทศไทยด้วย แต่คู่สมรสไม่มีคุณสมบัติที่จะขอรับการตรวจลงตราประเภท “O-A” ได้ ให้แสดงหลักฐานทะเบียนสมรส ทั้งนี้ คู่สมรสจะได้รับการพิจารณาให้ได้รับการตรวจลงตราประเภทคนอยู่ชั่วคราว รหัส “O” พำนักได้ 3 เดือน

3. คำแนะนำสำหรับผู้ที่ได้รับการตรวจลงตรา Non-Immigrant Visa “O-A” ขณะพำนักในประเทศไทย

3.1 เมื่อคนต่างด้าวที่ได้รับการตรวจลงตราประเภทคนอยู่ชั่วคราว รหัส “O-A” เดินทางเข้ามาในประเทศไทย และพำนักในประเทศไทยครบ 90 วัน จะต้องรายงานตนต่อเจ้าหน้าที่ และครั้งต่อไปต้องรายงานตนทุกๆ 90 วัน ซึ่งสามารถรายงานตนต่อ เจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมือง ณ ที่ตั้งที่พักอาศัย หรือกรณีที่ไม่มีด้านตรวจคนเข้าเมือง ให้รายงานที่สถานีตำรวจในท้องที่ที่พักอาศัย

การรายงานตนสามารถรายงานโดยส่งทางไปรษณีย์ได้ โดยปฏิบัติดังนี้

1. ส่งแบบฟอร์มการแจ้งที่กำหนด (แบบ ตม .47) พร้อมด้วยสำเนาหนังสือเดินทาง หน้าที่มีรูปถ่ายและรายละเอียดเกี่ยวกับบุคคลต่างด้าว และหน้าที่ปรากฏการตรวจลงตราประทับขาเข้าครั้งล่าสุด
 2. หากเป็นการแจ้งครั้งที่ 2 ขึ้นไป ให้แนบใบตอบรับการแจ้งครั้งก่อนมาแสดงด้วย
 3. สอดช่องเปล่าติดแสตมป์เจ้าหน้าที่ของถึงบุคคลต่างด้าวผู้แจ้ง
 4. ส่งเอกสารทั้งหมดมาทางไปรษณีย์ลงทะเบียนตอบรับ ภายใน 7 วันล่วงหน้า ก่อนครบกำหนดทุก 90 วัน
- มายังงาน กองบังคับการตรวจคนเข้าเมือง ในกรุงเทพฯ 3 แห่ง ได้แก่

- (1) สำนักงานชอยสวณพลู เขตสาทร กรุงเทพฯ
- (2) กองกำกับการ 3 กองบังคับการตรวจคนเข้าเมือง 1 ศูนย์บริการ One Stop Service สำนักงานอาคารจัตุรัสจามจุรี ถ.พญาไท เขตปทุมวัน กรุงเทพฯ
- (3) กองบังคับการตรวจคนเข้าเมือง 1 สำนักงานศูนย์ราชการเฉลิมพระเกียรติฯ ถ.แจ้งวัฒนะ เขตหลักสี่ กรุงเทพฯ ทั้งนี้ สำนักงานตรวจคนเข้าเมืองจะส่งใบตอบรับการแจ้งให้แก่คนต่างด้าวผู้แจ้งไว้ใช้อ้างอิงด้วย

3.2 เมื่อพำนักในราชอาณาจักรครบ 1 ปี หากประสงค์จะพำนักอยู่ต่อ ให้ยื่นคำขอยุ่ต่อ ที่สำนักงานตรวจคนเข้าเมือง โดยแสดงหลักฐานการเงินหรือการมีเงินฝากในราชอาณาจักร จำนวนไม่น้อยกว่า 800,000 บาท หรือหนังสือรับรองรายได้หรือบำนาญรวมกันปีละไม่น้อยกว่า 800,000 บาท หากมีคุณสมบัติครบถ้วนถูกต้อง จะได้รับอนุญาตให้อยู่ต่ออีกคราวละ 1 ปี

3.3 กรณีคู่สมรสต้องการต่อเวลาการพำนักด้วยเช่นกัน ต้องแสดงหลักฐานทะเบียนสมรส



ข้อมูลเกี่ยวกับการขอวีซ่า และแบบฟอร์มคำร้อง ดาวน์โหลดได้ที่ <http://thaiembassybern.org>
รวบรวมโดย นกยูง

การขอวีซ่าประเภทท่องเที่ยว เพื่อเข้าประเทศสวิตเซอร์แลนด์



ปัจจุบัน สถานทูตสวิส ไม่รับทำวีซ่าโดยตรง แต่ต้องใช้
บริการของบริษัท TLS Contact Visa Center โดย
ผู้มีความประสงค์จะยื่นขอวีซ่า ต้องโทรหาเพื่อทำการนัดที่
เบอร์โทรฯ 1900 222 340 (นาทิละ 9 บาท) และ
+66(0) 2696 3899 วันจันทร์ - ศุกร์ เวลา 8 - 20 น.
(ช่วง พ.ย - ก.พ เวลา 8 - 17 น. เว้นวันหยุดราชการ)
สืบเนื่องจากที่สวิตเซอร์แลนด์ได้เข้าร่วมกับกลุ่มเชงเก้น
ทำให้การพิจารณาวีซ่าต้องใช้เวลามากขึ้นกว่าเดิม จึง
ปล่อยคิวให้ขอวีซ่าได้น้อยกว่าเดิม ดังนั้นโปรดวางแผน
ยื่นเรื่อง ขอวีซ่าแต่เนิ่นๆ โดยในวันนัด ผู้ขอ ต้องยื่น
หลักฐานด้วยตนเอง ดังต่อไปนี้

1. แบบคำร้องที่กรอกและลงลายมือชื่อโดยสมบูรณ์
โดยผู้ยื่นคำร้อง
2. สำหรับเด็กอายุไม่ถึง 18 ปี ให้พ่อแม่ยื่นแบบคำ
ร้องได้ โดยตัวเด็กไม่ต้องมา การกรอกคำร้องของเด็ก ให้
กรอกเหมือนของผู้ใหญ่ แต่ช่องรับผิดชอบค่าใช้จ่าย ให้
ใส่ Parents และให้เซ็นชื่อทั้งพ่อและแม่ หากมีลูกของ
ผู้อื่นไปด้วย ต้องมีหนังสือยินยอมของพ่อหรือแม่คนที่
ไม่ได้เดินทางไปด้วย โดยหนังสือนี้ต้องไปทำที่ว่าการ
อำเภอ
3. รูปถ่ายปัจจุบัน ภาพสี ขนาด 2 นิ้ว 2 ใบ
(ฉากหลังสีขาวเท่านั้น)
4. หนังสือเดินทาง ซึ่งหลังจากเยือนสวิตแล้วยังต้อง
มีอายุใช้งานไม่ต่ำกว่า 3 เดือน และสำเนาหนังสือ
เดินทาง
5. หลักฐานการสำรองเที่ยวบิน ระบุวันเดินทางไป
และกลับ (ไม่ควร ซื้อตั๋วก่อนได้รับวีซ่า)
6. ต้นฉบับหนังสือรับรองการทำงานของผู้ยื่นคำร้อง
สำหรับนักเรียน นักศึกษา: หลักฐานแสดงการศึกษา เช่น

หนังสือรับรองสถานภาพนักเรียน นักศึกษา

7. หลักฐานการเงินของผู้ยื่นคำร้องซึ่งแสดงว่า
สามารถรับผิดชอบค่าใช้จ่ายในระหว่างการพำนัก ใน
สวิตเซอร์แลนด์ได้ คือ สมุดคู่มือฝากเงินธนาคารของผู้
ยื่นคำร้องอย่างน้อย 6 เดือนขึ้นไปพร้อมสำเนา

8. ประกันการเดินทาง รายชื่อบริษัทประกันทั้งหมด ดู
รายชื่อบริษัทประกันทั้งหมดที่ทางสถานทูตสวิสรับรองได้
ที่เว็บไซต์ของสถานทูตสวิสในประเทศไทย และมีวงเงิน
1.5 ล้านขึ้นไป ซึ่งต้องเป็นประกันที่คุ้มครองทั้งทวีปยุโรป
ไม่ใช่แค่ในประเทศสวิตเซอร์แลนด์เท่านั้น

9. ค่าธรรมเนียมวีซ่า 2,900 บาท รับเฉพาะเงินสด
เท่านั้น ต้องเตรียมเงินไปให้พอดี

* ราคาอาจเปลี่ยนแปลง กรุณาโทรเช็ค*

10. สถานทูตสวิส ตั้งอยู่เลขที่ 35 ถนนวิทยุ มาทาง
รถไฟฟ้า ลงที่สถานี เฟลินจิต แล้วเดินขึ้นทางแยก
ถนนเพชรบุรี โทรศัพท์ 0 2254 4596

เวลาทำการ จันทร์ - ศุกร์ เวลา 09.00 - 11.30 น.
(เว้นวันหยุดราชการ)

11. การดำเนินการขอวีซ่าโดยตรงกับทางสถานทูต
สวิสประจำประเทศไทยโดย **ไม่ต้องทำการนัดหมาย**

- บุคคลสองสัญชาติ ไทย-สวิส
- วีซ่าติดตาม สำหรับคู่สมรสของพลเมืองสหภาพยุโรป
(ไม่เกิน 90 วัน)
- คู่สมรสของชาวสวิส (ไม่เกิน 90 วัน)
- วีซ่าระยะยาว สำหรับคู่สมรสของชาวสวิส
(พำนักราว 90 วัน)

สามารถขอแบบฟอร์มการขอวีซ่า Online ได้จากเว็บไซต์

<http://www.eda.admin.ch/bangkok>

รวบรวมโดย เจเจ

3a

ก. ไตรคำ

คนเราทุกคน จะยากดีมีเงินร่ำรวยขนาดไหน ต่างก็ต้องการมีหลักประกันชีวิตกันทั้งนั้นแหละ ประเทศสวีตซ์จึงมีบริษัทประกันสารพัด ให้ประชาชนได้มีโอกาสลงทุนตามความเหมาะสม ทั้งชนิดบังคับให้นายจ้างและลูกจ้างจ่ายคนละครึ่ง และชนิดทางเลือกจ่ายด้วยตัวเอง

การจ่ายเบี้ยประกัน 3a นี้เป็นทางเลือก กฎหมายไม่ได้บังคับ จึงเป็นทางเพิ่มสะสมเงินทางหนึ่ง ซึ่งผู้ประกันที่เป็นลูกจ้างสามารถติดต่อขอทำสัญญาเพื่อเริ่มจ่ายเงินประกัน

บริษัท Zurich รับทำสัญญาต่ำสุด 12 ปี ที่ผู้เอาประกันต้องจ่ายเงินเบี้ยประกัน ปีละ 6, 682 ฟรังก์ เงินจำนวนนี้เอาไปหักการจ่ายภาษีได้

เมื่อสัญญาสิ้นสุดลง บริษัทเขามีทางเลือกจะรับเงินอย่างไร

- ก. จ่ายเป็นเงินก้อนทั้งหมดครั้งเดียว ผู้รับเงินประกันต้องจ่ายภาษีทุกชนิด (ภาษีให้รัฐบาลกลาง ภาษีให้รัฐที่อาศัยอยู่ และภาษีตำบล) ประมาณ 4 เปอร์เซนต์ ภาษีนี้แยกจ่าย จากรายได้ภาษีทั่วไป ยกตัวอย่างใหญ่เพื่อความเข้าใจง่าย ๆ เช่น ได้รับเงินมา 100,000 ฟรังก์ จ่ายภาษีแค่ 4,000 ฟรังก์ จ่ายไม่มากเลย ถ้าเทียบกับภาษีเงินเดือนที่พวกเราต้องจ่าย
- ข. รับเป็นเงินบำนาญ ระยะเวลาที่ปี แล้วแต่จะตกลงกับบริษัท แต่เราต้องทำสัญญาด้วยว่าฉันจะขอรับเงินที่เหลือเมื่อใดก็ได้

พวกเขาจะถกเถียงกันเสมอว่า ถ้าคนจ่ายเบี้ยประกันเสียชีวิต เงินนั้นจะไม่ได้คืน สำหรับเงินจาก 3a นี้

ได้คืนแน่นอน ผู้รับมรดก ก็รับเงินนี้ไปกินสบาย



เสียงดวง

ก.ไตรคำ



คุณผู้อ่านเห็นชื่อเรื่องแล้วคงงง ไม่ได้เขียนเกี่ยวกับการดูดวงค่ะ แต่เพราะโชคชะตานำพาให้มาอยู่ในดินแดนไกลจากบ้านเกิด แต่ได้กลับเมืองไทยทุกปี ฤดูร้อนปีนี้ได้หยุดนาน จึงดีใจมากได้กลับเมืองไทยไปเยี่ยมคุณพ่อคุณแม่ อยู่ครบ 1 เดือน เที่ยวสนุก กินอาหารอร่อยทุกอย่างที่โยยหา ก่อนกลับสวิตฯ คุณงาม นามสมมุติ ต้องซื้อป๊อปปิ้งให้หน้าใจ ไปเห็นของใส่ไอโฟนมีตัวอักษร LV และวางอยู่ใกล้ๆ กันนั้นเป็นของชาแนล สวยมากๆ ราคาเท่าไรจะ เอาอย่างละ 2 อันนะคะ อ้อ ราคาไม่แพงเลยละ รวมหมด 4 อัน 900 บาท ของฝาก ของใช้ส่วนตัว ขนมาพะรุงพะรัง กระเป๋าเดินทาง 3 ใบยัดแน่นเนื่องจากได้น้ำหนักเพิ่ม เครื่องบินลงแตะสนามบินซูริคด้วยความนุ่มนวล ยกกระเป๋า 3 ใบ ใส่รถเข็น (ไม่กลัวปวดหลังเลยนะ) เดินออกมาเพื่อจะผ่านช่องที่เขียนว่า ไม่มีของต้องแจ้ง

แต่..ช้าก่อน หยุด...หยุดก่อน มาตาม ขอเชิญทางนี้ครับ

ศุลกากร: มาจากไหนครับ

คุณงาม: จากไทยแลนด์ค่ะ

ศุลกากร: เปิดหมดเลยนะครับ ขอตรวจดูหน่อย

คุณงาม ชักมือสั้นแทบจะจำได้ตกระป๋องไม่ได้ ศุลกากร 2 คน ช่วยกันค้น อย่างร่วมแรงแข่งขัน แล้วก็ไปเจอของอย่างว่า คือ ของใส่ไอโฟน 4 อัน เอาออกมาวางเรียงกันไว้ก่อน แล้วรื้อกระเป๋าค้นต่อทุกซอกทุกมุม ไปเจอสร้อยคอทองคำ

ศุลกากร: ราคาเท่าไร นักเท่าไร

คุณงาม: ไม่เต็มบาทค่ะ

ศุลกากร: นี่อะไร

คุณงาม: กุญเชียง ไม่รู้นี่นา ภาษาเยอรมันเรียกอะไร

ของจุกจิก แล้วถามจู้จี้ ไปเจอผ้าม่านยาว 4 เมตร สูง 2 เมตร พ่อนุ่มทั้งสองเอาออกมาทางคลีดู ลองจินตนาการกันดูนะคะ ในสนามบินนะ เจ้าหน้าที่ 2 คน กางม่านกว้างยาวขนาดนี้ดู เวลาผ่านไปนานกว่าชั่วโมง และแล้วก็มาถึงขั้นตอนเจรจา ขอยึดของไอโฟน 4 อันนี้ละ และจะส่งให้บริษัทซึ่งเป็นเจ้าของผู้ผลิตที่แท้จริง วันนี้ต้องเสียค่าปรับ 685 ฟรังก์ ที่ชื่อของปลอม **เขารู้ได้อย่างไรว่าเป็นของปลอม** พวกนี้ได้รับการอบรมจากเจ้าของสินค้าแบรนด์หรูหว่าราคาแพง ประสิทธิภาพเพียบ แค่อุปฯคล้ำๆ ดูหนังดูสวนประกอบต่างๆ รู้ว่าปลอมแน่ๆ เรื่องยังไม่จบนะคะ อีกไม่กี่วันต่อมา ได้รับจดหมายจากทนายความของบริษัท LV แจ้งว่า คุณงาม นามสมมุติ ที่อยู่บริษัท แอลวี ซึ่งมีที่อยู่ที่ประเทศฝรั่งเศส ขอเรียนให้ทราบว่า

1. คุณทำผิด โดยการนำเข้าของทำเลียนแบบ แบรินด์แอลวี ในอนาคตห้ามทำอีกนะ

2. ต้องเสียค่าปรับ 200 ฟรังก์ พร้อมส่งใบจ่ายเงินมาให้ด้วย

เดี๋ยวนี้อินบอย ถ้าเป็นชายฝรั่งไปเที่ยวเมืองจีน ใจดี ซื้อโรเล็กซ์มาฝากเพื่อน โดนศุลกากรสอยไปเรียบร้อย จ่ายค่าปรับไม่น้อยเลย

ยังไม่จบ ฟังอีกเรื่องค่ะ นี่ของแท้ 100 เปอร์เซนต์ ประสาทหญิงปะหน้ารวมกลุ่มกันเมื่อใด เป็นต้องมีหลายเรื่องมาเล่าสู่กันทุกครั้งไป เรื่องที่เล่าก็มีสารพัดค่ะ ยอดฮิตเล่าแล้วสนุก คือเรื่องซื้อป้าง เพื่อนรุ่นน้อง ไปเที่ยวสเปน ก่อนกลับ เขาทั้งคู่ปฏิบัติเหมือนทุกครั้ง และทุกประเทศที่เขาได้ไปเปิดหูเปิดตา ต้องมีการซื้อของที่ระลึก รวมเวลากว่า 20 ปี ที่เดินทางผ่านเข้าออกสนามบิน ไม่เคยมีปัญหา **ครั้งนี้** สามีน้องซื้อกระเป๋าแบรนด์ของ LV ราคา 2,700 ฟรังก์ ต้องบอกใหม่นี้ว่า ของแท้นะคุณขา ภรรยาชอบ เรื่องราคาไม่เกี่ยง และผ้าพันคอ 2 ผืน ราคา 700 ฟรังก์ มาผ่านด่านตรวจ ที่สนามบิน Mulhouse-Basel

ศุลกากร: มาตาม ขอเชิญทางนี้หน่อยครับ มาจากไหนกัน

น้อง ก: จากสเปน

ศุลกากร: ขอตรวจดูหน่อยนะ กระเป๋าใบนี้สวย สีน้ำตาลไหม้พร้อมสายที่ห่อประทับอยู่และยังใหม่เอี่ยมเลยนะ ซื้อที่ไหน

น้อง ก: ซื้อที่ซูริค

ศุลกากร: ขอดูใบเสร็จหน่อย

น้อง ก: เดียวจะโทรศัพท์ถามร้านที่ซูริค

ตอนนี้ชักเหมือนดูหนังสยองขวัญ ตื่นเต้นจนปวดปัสสาวะ อ้าว คั่นต่อไปเจอผ้าพันคอ 2 ผืน ลวดลายแบรนด์เนมสุดยอดไฮเอนด์ นอนสงบอยู่ในกล่องกระดาษอันทรงคุณค่า การเจรจาเริ่มขึ้น สามีน้อง ก หนุ่มสวิสแท้ ทุนไม่ไหว ควักใบเสร็จจากร้านที่สเปน ออกมาแสดงต่อหน้าเจ้าหน้าที่ ทำให้เรื่องง่ายขึ้น จ่ายค่าปรับ 400 ฟรังก์ **โทษที่ไม่เข้าช่องมีของต้องแจ้ง เพื่อจ่ายภาษี** และต้องจ่ายค่าภาษีนำเข้าอีก 8 เปอร์เซนต์ พวกนายด่านนี้ มีตาเรดาร์ สามารถมองเห็นพฤติกรรม คนผ่านสนามบินเป็นล้าน ต้องเรียกว่าดวงสมพงษ์กับศุลกากรนะ จึงได้มาพบกัน ขอให้ทุกคนโชคดี ผ่านทุกด่านโดยสะดวก



(ขอบคุณท่านที่ส่งเอกสารมาให้ เช่น สำเนาจดหมายจากทนายความ)

มาสร้างคามเข้มแข็งทางใจกันเถอะค่ะ

รวบรวมโดย เจเจ

โดยทั่วไป มนุษย์แต่ละคนจะมีวิธีการอธิบาย และการจัดการกับปัญหาไม่เหมือนกัน บางคนชอบคิดว่าตนเองเป็นคนไม่เอาไหน ทำอะไรก็ไม่เก่ง ทำอะไรก็ไม่สำเร็จ เมื่อมีปัญหา ก็มักโทษตัวเองง่ายๆ จึงมักไม่ประสบความสำเร็จ อย่างที่คิด นานเข้าก็กลายเป็นความเชื่อฝังใจว่าตนเป็นคนไม่เอาไหนจริงๆ ทำให้ขาดกำลังใจในการสู้ชีวิตไปอย่าง น่าเสียดาย ขณะที่บางคนจะค่อยพัฒนาความเชื่อมั่นในตนเอง มีความมั่นใจ และมีกำลังใจที่จะต่อสู้กับปัญหาอย่าง เข้มแข็ง ไม่ยอมแพ้อะไรง่ายๆ มุ่งมั่นตั้งใจที่จะทำให้สำเร็จ มีปัญหา ก็พยายามหาวิธีแก้ไข จึงมักประสบความสำเร็จ อย่างน่าชื่นชม ก่อนอื่นเราควรเข้าใจความหมายของคำว่า “**ความเข้มแข็งทางใจ**” กันก่อนนะคะ

ความเข้มแข็งทางใจ หมายถึง ความสามารถในการจัดการกับปัญหา และวิกฤตของชีวิต ให้สามารถฟื้นตัวกลับมาสู่สภาพปกติได้ในเวลาอันรวดเร็ว อีกทั้งเกิดการเรียนรู้ และเติบโตจากการเผชิญหน้ากับปัญหาและวิกฤตนั้นๆ ได้



ตารางแสดงความแตกต่างของวิธีการคิด ของคนที่มีความเข้มแข็งทางใจ กับ คนที่ขาดความเข้มแข็งทางใจ

ประเภทของคน	เวลา	ผลกระทบของปัญหา	ทัศนคติ
คนที่มีความเข้มแข็งทางใจ	มองว่าปัญหาที่เกิดขึ้น จะเปลี่ยนไป ไม่อยู่คงทนถาวร ปัญหาต่างๆจะดีขึ้น	มีการจำกัดผลกระทบของปัญหาไม่ให้ลุกลามไปกระทบด้านอื่นๆของชีวิต เพราะชีวิตมีหลายด้าน และเรายังมีด้านอื่นๆที่ดี มีกำลังใจสู้ปัญหา	มองว่าปัญหาที่เกิดขึ้นนั้น จะเปลี่ยนแปลงไป ไม่อยู่คงทนถาวร ปัญหาต่างๆต้องดีขึ้น และแก้ไขได้
คนที่ขาดความเข้มแข็งทางใจ	มองว่าปัญหาที่เกิดขึ้น จะอยู่ตลอดไป ไม่มีทางแก้ไขได้ และไม่มีทางดีขึ้น	ปัญหาที่เกิดขึ้นส่งผลกระทบลุกลามไปทุกด้านของชีวิต	มองว่าปัญหาที่เกิดขึ้นมีสาเหตุมาจากความผิดพลาด บกพร่อง ความล้มเหลวของตนเอง ไม่มีทางแก้ไขปัญหานั้น

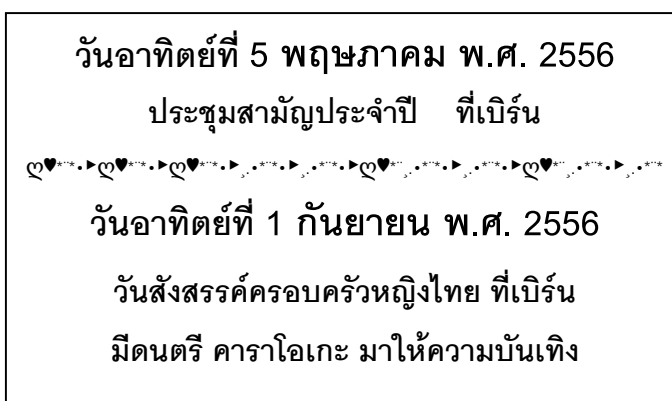
เติมเต็มความเข้มแข็งทางใจด้วย 4 องค์ประกอบ

- 1. รู้สึกดีกับตัวเอง** ความรู้สึกดีกับตัวเองเกิดขึ้นเมื่อเรามีประสบการณ์ที่ดี ได้ทำสิ่งดีๆ มองโลกในแง่ดี กระบวนการฝึกฝนตนเองในลักษณะนี้ คือการค้นหาทำความรู้จักตนเอง พัฒนาความถนัด และความชอบที่มีอยู่จนกลายเป็นความสำเร็จที่น่าภาคภูมิใจ
- 2. จัดการชีวิตได้** ความรู้สึกที่ว่า “จัดการชีวิตได้” จะเกิดขึ้นเมื่อเรามีความเชื่อมั่นในทักษะการแก้ปัญหา และการจัดการอารมณ์ของตนเอง การฝึกฝนตนเองให้ยอมรับสภาพความเป็นจริงของชีวิต หรือทำใจในสิ่งที่ไม่อาจเปลี่ยนแปลงได้ ขณะเดียวกันก็มุ่งมั่นอดทนทำในสิ่งที่ทำได้ เรียนรู้ที่จะจัดการอารมณ์ของตนเองอย่างถูกต้อง มีทักษะในการจัดการปัญหาอย่างสร้างสรรค์
- 3. มีสายสัมพันธ์เกื้อหนุน** การเรียนรู้ และพัฒนาความสัมพันธ์กับคนรอบข้าง มีทักษะในการสื่อสารที่ดี เข้าใจ เห็นใจ ไว้วางใจ และให้อภัยกัน แม้บางครั้งหงุดหงิดขุ่นเคืองใจ ความรัก และความเข้าใจ เป็นแหล่งพลังงานสำคัญในการดำเนินชีวิต การสู้ชีวิต แม้ในยามที่ต้องพบกับสถานการณ์วิกฤติอันยากจะฝ่าฟัน
- 4. มีจุดหมายในชีวิต** คือการฝึกฝนตนเองให้มีเป้าหมายชัดเจนในการดำเนินชีวิต ตลอดจนเรียนรู้ที่จะตั้งเป้าหมายให้เหมาะสมกับทุกสถานการณ์ชีวิต ทั้งในสถานการณ์บวก และในสถานการณ์ลบ
คนเราจะมีพลังในการฝ่าฟันปัญหาอุปสรรคได้ดีขึ้นแน่นอน โดยเฉพาะอย่างยิ่งหากจุดหมายนั้นไม่ได้เป็นไปเพื่อตัวเอง แต่เพียงอย่างเดียวค่ะ



ข้อมูลจาก “ คู่มือการดูแลตนเอง ทำอย่างไรให้ใจเป็นสุข “ สปสช. (สำนักงานหลักประกันสุขภาพแห่งชาติ)

๑♥***.▶๑♥***.▶๑♥***.▶.***.▶.***.▶๑♥***



การแต่งงานข้ามวัฒนธรรม

โสภณพรณ คั้วรัช



เรื่องของความรัก บ่อยครั้งมักเลือกไม่ได้ บทกามเทพจะแผลงศร อะไรก็เกิดขึ้นได้ ไม่ว่าจะเป็นคนเผ่าพันธุ์ เชื้อชาติใดๆ ก็ตาม ดิฉันนึกถึงตัวเองสมัยเด็กๆ จำไม่ได้ว่าได้ยินมาจากที่ไหน หรือใครเป็นคนสอน แต่รู้สึกว่าการเป็น "เมียฝรั่ง" นี้ดูไม่ดีเสียเลย แม้เพียงแต่เดินข้างฝรั่ง ไม่ได้เกี่ยวก้อยจูสมือกัน ก็จะถูกมองตั้งแต่หัวจรดเท้า เหมาเอารวมไปเสียหมดว่า ถ้าไม่ขายตัว ก็เป็นเมียเช่า เป็นที่ที่น่าดูถูก ดูแคลนเสียนี้กระไร ดิฉันคงไม่ต้องสาธยายว่า ปัจจุบันเหตุการณ์และค่านิยมในบ้านเมืองเราได้เปลี่ยนแปลงไปอย่างไรแล้วบ้าง...

พูดถึงการเปลี่ยนแปลง เมื่อไม่นานมานี้ ดิฉันได้มีโอกาสอ่านหนังสือ ชื่อ "การแต่งงานข้ามวัฒนธรรม: การศึกษาสถานภาพองค์ความรู้" (1) เลย์ได้ความรู้ใหม่ว่า การแต่งงานข้ามวัฒนธรรม โดยเฉพาะอย่างยิ่งระหว่างชาวไทยกับชาวตะวันตก ไม่ได้จะเพิงมาฮิตกันเร็วๆ นี้ แต่เป็นปรากฏการณ์ในสังคมไทย (หรือ "สยาม" ในอดีต) ตั้งแต่การเปิดประเทศติดต่อกับตะวันตกในสมัย "อยุธยา" โนนแฉะคะ และมีมากขึ้น โดยเฉพาะในช่วงหลังสนธิสัญญาเบาวริง ที่มีการเปิดการค้าเสรี

การแต่งงานข้ามวัฒนธรรม ระหว่างชาวไทย กับ "ฝรั่ง" ในสังคมสยามเพิ่มขึ้นอย่างเห็นได้ชัด โดยเฉพาะ

ในสมัย ร.5 มักจะเกิดขึ้นในหมู่ชนชั้นผู้นำ (ผู้ชาย) ที่ได้ไปศึกษาต่อในต่างประเทศ พอถึงสมัย ร.6 ได้ทรงมีพระราชกระแสให้ร่างสารตราถึงอัครราชทูตสยามเรื่องให้รักษาแบบธรรมเนียมที่ห้าม เจ้านายข้าราชการแต่งงาน ก่อนได้รับพระราชทานพระบรมราชานุญาต นั่นก็คือ ไม่โปรดให้มีการแต่งงานกับชาวตะวันตก กระนั้นก็ยังมีการหนีของเจ้านาย ข้าราชการหลายคู่ที่ขอพระบรมราชานุญาตเพื่อทำการสมรส จากการค้นเอกสารพบว่า การแต่งงานของกลุ่มชนชั้นนำนี้เป็นไปด้วยความยากลำบาก และการห้ามนี้เองก็น่าจะส่งผลต่อค่านิยมของคนในสังคมไทยไม่น้อยว่า แต่งกับฝรั่งไม่ดีนะตัวเอง

แต่ข้อสังเกตหนึ่งที่น่าสนใจก็คือ การกีดกันนี้กลับไม่เกิดกับกลุ่มชาวจีน ส่งผลให้เกิดการผสมกลมกลืนระหว่างเชื้อชาติและวัฒนธรรม ระหว่างไทยกับจีนโดยผ่านการแต่งงานเกิดขึ้นอย่างต่อเนื่อง

ปรากฏการณ์แต่งงานกับฝรั่งนี้ แม้จะมีไม่มากในช่วงแรก แต่ก็เกิดขึ้นอย่างชัดเจนในสังคมไทย และได้แผ่ขยายไปสู่หัวเมืองและปริมณฑลต่างๆ รวมทั้งภูมิภาคอีสาน โดยเฉพาะ ในช่วงการตั้งฐานทัพอเมริกัน ในปี พ.ศ. 2505 – 2518

ส่วนปัจจุบันนี้ ค่านิยมการมี "ผัวฝรั่ง" กลับเป็นที่นิยมกันอย่างมาก มีการแต่งงานยกหมู่บ้าน ในหลายๆ จังหวัดทางภาคอีสานของเรา ด้วยมีความเชื่อที่ว่า มีแล้วดี รวย (โดยไม่ได้อ้างอิงเท็จจริงว่า มาแล้วมันจะลำบากยากแค้นแสนสาหัสได้เพียงใดบ้าง) ทำให้มีหญิงไทยแต่งงานข้ามวัฒนธรรมมาอยู่ในยุโรปเป็นเรือนแสน โดยอยู่ที่ประเทศเยอรมนีมากที่สุด ข้อมูลจากสำนักงานสถิติสหพันธรัฐเยอรมนีของปี 2006 อยู่ที่ 52,000 คน แต่เจ้าหน้าที่ทูตไทยบอกว่าตัวเลขที่แท้จริงน่าจะสูงกว่านั้น และในจำนวนนั้น อย่างน้อย 85% เป็นผู้หญิง จึงมีคำถามว่า ทำไมสาวไทยถึง

(1) โดยนักวิชาการ ๓ ท่าน ได้แก่ อ.พัชรินทร์ ลาภานันท์,

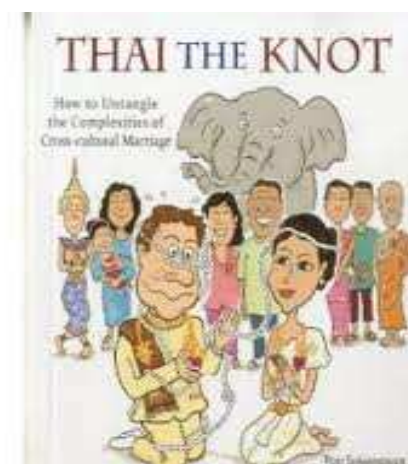
รศ.ดร.ดารารัตน์ เมตตาริกานนท์ และ ผศ.ดร.เยาวลักษณ์ อภิชาติวิไลกุล

ฮ็อตชานาฉัน? แม้จะไม่ใช้การตอบคำถามโดยตรง แต่ งานศึกษาของนศ.ปริญญาเอก เดวิด โกลวสกี ที่ มหาวิทยาลัย Freie ในกรุงเบอร์ลินก็พอจะช่วยให้หาย ชั่งใจได้ไม่น้อย โดยเดวิดบอกว่า ผู้ชายเยอรมันนิยม แต่งงานกับชาวต่างชาติมากขึ้น ยอดนิยมอันดับ 1 คือ สาวโปแลนด์ ตามติดมาด้วย สาวไทย และสาวรัสเซีย คุณผู้อ่านงงเหมือนดินฉันไหมคะว่า ชาตินี้เราเข้าป้าย ติดไฟกับเขามาได้อย่างไร

ดิฉันเดาเอาเองว่า เหตุที่สาวโปแลนด์ฮ็อตฉัน คง เป็นด้วยเหตุผลทางด้านระยะทาง คือ โปแลนด์เป็น เพื่อนบ้านเยอรมนี ส่วนสาวรัสเซียฉัน มีชาวเยอรมัน อพยพไปอยู่ตั้งแต่สมัยสงครามโลก เมื่อเกิดการรวม ชาติ คนกลุ่มนี้ก็อพยพกลับมา ส่วนสาวไทยนั้น คงเป็น เพราะความอ่อนหวาน อ่อนน้อม การดูแลเอาใจใส่ ฯลฯ กอปรกับค่านิยม ความกระตือรือร้นของสาวไทย เองด้วย เพราะจะเห็นได้ว่า การแต่งงานของคน เยอรมันกับชาวฟิลิปปินส์ เพื่อนบ้านของเรานั้น ไม่มาก เท่ากับสาวไทย

ในรายงานยังระบุว่าเหตุเดิมๆ ที่เชื่อกันว่าคน เยอรมันที่ไปหาผู้หญิงต่างชาติแต่งงาน มักเป็นคน ฐานะไม่ดีหน้าตาแย่ๆ หาผู้หญิงที่เยอรมนีแต่งงาน ไม่ได้แล้ว ฯลฯ ไม่ได้เป็นความจริงเสมอไป ผลจากการ ค้นคว้ารอบใหม่ล่าสุดนี้ พบว่าผู้ชายที่แต่งงานกับหญิง ต่างชาติ มีฐานะและหน้าตาดีพอๆ กับคนที่ได้เจ้าสาว เป็นชาวเยอรมันเหมือนกัน (วัดจากค่า BMI – ดัชนี มวลรวมร่างกาย) แต่เหตุผลที่สำคัญที่พวกเขาเลือก แต่งงานกับผู้หญิงต่างชาติก็คือ ชายชาวเยอรมัน เหล่านี้มักผ่านการแต่งงานและหย่าร้างมาแล้ว ด้วย อายุที่สูงแล้ว จึงมีโอกาที่จะได้แต่งงานกับคนในบ้าน ตัวเองน้อยลง แต่เมื่อพวกเขาหันมาหาผู้หญิงใน

ต่างประเทศ โอกาสที่พวกเขาจะได้แฟนสาวคนใหม่ ที่ ทั้งสวยกว่า เด็กกว่า และช่างเอาอก เอาใจมากกว่านั้น มีมากกว่าในประเทศตัวเองมาก เป็นใครๆ จะไม่เอา บ้างหนอ..อ่านจบแล้ว ก็ถือเอาไว้เป็นข้อมูล ประกอบการสนทนา วิเคราะห์สถานการณ์กันต่อละคะ แต่ไม่ว่าจะแต่งงานกันด้วยเหตุผลกลใด ก็อยากให้ พยายามเอาใจใส่ รักกันให้นานๆ ค่ะ



จากน้อยไปหามาก

การจะเลี้ยงลูกให้เติบโตจนมีหน้าที่การงาน มีรายได้เป็นของตัวเอง เป็นคนดีของสังคม นั้นเป็นงานที่หนักเพราะต้องรับผิดชอบเยอะ โดยเฉพาะคนเป็นแม่ ซึ่งใกล้ชิดกับลูกตั้งแต่เขาเกิด เมื่อย้อนกลับไปเทียบสมัยเราใช้ชีวิตเด็กที่เมืองไทย แล้วขณะนี้กำลังเลี้ยงลูกซึ่งเป็นเด็กสวิส คุณแม่ไทยคงต้องใช้ศิลปวิทยาทุกกระบวน

ครอบครัวสวิสสอนลูกอย่างไร เพื่อให้เด็กรู้จักรับผิดชอบรายรับรายจ่าย บางครอบครัวเมื่อเห็นลูกโตพอจะช่วยงานบ้านได้ **เขาจะสอนให้ลูกช่วยทำด้วย** คือไม่ปรนนิบัติเด็กทุกอย่าง จะได้เงินฟรีๆ อย่างนั้นไม่มีมนุษย์ทุกคนเกิดมาแล้วต้องทำงาน ทำอะไรล่ะ เช่น ดูดฝุ่น ทำความสะอาดห้องนอนเอง รดน้ำต้นไม้ อีกเยอะแยะมากมาย ดูงานที่เหมาะสมกับวัยของเขา แล้วจึงให้เงินรางวัล

เมื่อเริ่มไปโรงเรียนภาคบังคับ จากข้อมูลของที่นี่บอกว่า **ควรให้เงินลูกเมื่อเขานับเลขได้ อ่านตัวเลขได้ และเข้าใจว่ามันหมายถึงอะไร** เขาแนะนำว่าเงินสำหรับเด็กนี้ขอให้จ่ายสม่ำเสมอ อย่ามีข้อแม้กับลูกว่า เช่น ห้ามซื้อขนม หรือ ห้ามซื้อน้ำขวด (แต่ให้สอนว่าของกินพวกนี้ไม่ดีกับสุขภาพ) **ให้เด็กคิดเอง** แม้บางครั้งเขาจะจ้อง ไม่อยากทำตามผู้ปกครอง ก็จ่ายไปนะ (ผู้มีหน้าที่ให้คำแนะนำ ให้ข้อมูลแบบนี้จริงๆ)

ให้แม่และพ่ออย่างๆ กับการใช้จ่ายของเขา ตราบใดที่ลูกไม่ใช้เงินไปซื้อเหล้า เบียร์ และบุหรี่ Pro Juventute ไม่แนะนำให้พ่อแม่สอนลูกให้เก็บเงินใส่กระป๋องออมสิน **เด็กต้องคิดเองจะใช้เงินที่มีอย่างไร** เขาต้องการให้เด็กเรียนรู้ในการรับผิดชอบต่อค่าใช้จ่าย เมื่อลูกกระเป๋าทิ้งก่อน ถ้าเป็นไปได้อย่า

จ่ายเงินก่อนกำหนดเพิ่ม ต้องคุย และชี้ให้เห็นปัญหา เพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้เกิดขึ้นอีก

ลูกโตแล้วอายุย่าง 13 ปี เขาบอกให้จ่ายเป็นรายเดือน ให้ลูกซื้อของด้วยตัวเอง เช่น รองเท้า เสื้อผ้า ค่าโทรศัพท์ กีฬา ดูหนัง นี่คือการเริ่มต้นเรียนบริหารด้านการเงิน จำนวนเงินเดือนที่เด็กได้ ควรจะขึ้นกับฐานะของครอบครัวและมาตรฐานการครองชีพ เริ่มจาก 250 ฟรังก์ต่อเดือน

จำนวนเงินที่เด็กควรได้รับ

- | | |
|--------------|----------------------|
| 1. Class | 1 ฟรังก์/อาทิตย์ |
| 2. Class | 2 ฟรังก์/อาทิตย์ |
| 3. Class | 3 ฟรังก์/อาทิตย์ |
| 4. Class | 4 ฟรังก์/อาทิตย์ |
| 5. / 6.class | 25 – 30 ฟรังก์/เดือน |

อ้อ!!! เขาอบรมเด็กแบบนี้เอง ให้ใช้สมองคิดอย่างอิสระ รู้จักรับผิดชอบตั้งแต่เป็นเด็ก ผู้ปกครองคอยดูห่างๆ มีน้ำละ คนสวิสจึงทำงานวิจัยได้ดี เด็กที่นี่ไม่ต้องจบมหาวิทยาลัยแต่คุณภาพล้ำแล้ว โดยเฉพาะทางด้านภาษา ไม่ใช่ของแปลกที่ได้ยินคนพูดได้อย่างน้อยสามถึงสี่ภาษา ลูกหลานเรามีโอกาสมหาศาล

ข้อมูลจาก Budgetberatung Schweiz und Pro.Juventute
รวบรวมโดย ก.ไตรคำ



Single Mom และลูกวัยรุ่น

ฟ้าใหม่

การที่เราต้องเป็นแม่ที่ต้องเลี้ยงดูลูกตามลำพังนั้นก็เป็นเรื่องหนักหนาสาหัสอยู่แล้ว แล้วก็ต้องดูแลลูกที่เป็นวัยรุ่นด้วย ยิ่งต้องมีเรื่องให้คิดเยอะเลย การให้อิสระ การให้ความไว้วางใจ ความซื่อสัตย์ ล้วนเป็นเรื่องที่ทำนายต่อความสัมพันธ์ของ single mom และลูกวัยรุ่นมาก ข้อแนะนำสั้นๆ ที่ช่วยให้ปรับความสัมพันธ์ของ single mom และลูกวัยรุ่น จากเรื่องยาก ให้เป็นเรื่องง่ายขึ้นค่ะ

1. พยายามหาเพื่อน พ่อแม่ของเพื่อนลูก หรือ คนในครอบครัวก็ได้ ที่ช่วยเหลือเราได้บ้างเวลาเราต้องการ ก่อนอื่นต้องเข้าใจก่อนว่า เรื่องนี้ไม่ใช่การปิดกั้นความรับผิดชอบของเราไปให้คนอื่น เพียงแต่เรา ต้องการทำให้สถานการณ์มันดีขึ้น เช่น ถ้าเราต้องไปทำงาน และเลิกค่ำ ญาติๆ อาจมาช่วยเรา ทำอาหารให้ลูกเราทาน
2. อาจจะขอให้ พี่ น้อง หรือ ญาติของเรา ให้ช่วยโทรสอบถามเวลาลูกเราอยู่บ้านตามลำพัง ว่าเขากำลังทำอะไร กินข้าวหรือยัง ทำการบ้านหรือยัง เป็นต้น
3. พูดคุยกับลูกตามความจริง ว่าเราไม่สามารถดูแลเขาได้ตลอดเวลา และบอกให้ลูกทราบว่า คุณคาดหวังอะไรกับลูก เช่น เรื่องของการบ้านต้องให้เสร็จเรียบร้อยก่อนที่จะเล่นเกมส์ หรือดูทีวี นอกจากนั้นเราควรที่จะปิดกั้นเว็บไซต์ที่ลูกไม่ควรดู ถ้าลูกเราเก่งคอมพิวเตอร์มากกว่าเรา เขาก็อาจจะหาคนที่ชำนาญการ มาอธิบายให้เราทราบว่า เราสามารถ ติดตามดูพฤติกรรมลูกในเรื่องนี้ได้อย่างไร
4. มอบหมายงานให้ลูกทำ เช่น ซักผ้า พาหมาไปเดินเล่น การช่วยเตรียมอาหารค่ำ เพราะ อย่าลืมนะว่าเราเป็นทีมเดียวกันและมีค่าตอบแทนบ้าง เพื่อให้ลูกมีเงินค่าขนมติดกระเป๋า เวลาออกไปเที่ยวกับเพื่อน
5. เราต้องรู้จัก เพื่อนๆ ของลูกด้วย และสังเกตดูการมีอิทธิพลของเพื่อนต่อลูกเรา ซึ่งถ้าเราเห็นท่าไม่ดี ก็ต้องลงมือทำอะไรบางอย่าง
6. รับฟัง และให้ความสนใจต่อลูกวัยรุ่นของเรา ต้องรู้ให้ทันว่า ลูกเราสนใจ หรือพูดเรื่องอะไร เช่น ลูก ชอบหรือไม่ชอบครูคนไหน ลูกชอบวงดนตรีอะไร เด็กวัยรุ่นรักการมีอิสระ แต่ก็ชอบให้พ่อหรือแม่รู้เช่นกันว่าอะไรเป็นเรื่องสำคัญของเขา ให้เวลาที่จะพูดคุยกับลูก มากที่สุด และมีกิจกรรมร่วมกันมากที่สุด เวลาอยู่บ้านพร้อมหน้ากัน ไม่ใช่แค่ นั่งดูทีวี เท่านั้น เราอาจจะออกไปรับประทานอาหารนอกบ้านด้วยกัน ออกไปเดินเล่นด้วยกัน เราอาจใช้โอกาสเหล่านี้ พูดคุยกับลูก ถามเรื่องต่างๆ แต่อย่าคาดหวังลูกแบบเอาเป็นเอาตาย พยายามสร้างความสัมพันธ์กับลูกอย่างใกล้ชิด อาจจะโทรหาลูกบ้างเวลาเราพักจากการทำงาน ทำให้ลูกเห็นว่า เราเป็นคนที่เขาไว้วางใจได้



9คำถามเรื่อง "หางานทำ"



โทรสายด่วน กริ่ง กริ่ง กริ่ง กริ่ง

ถาม: พี่คะ น้องอยากหางานทำค่ะ สมาคมหญิงไทยฯ จะช่วยแนะนำได้ไหมคะ

พี่หญิงไทย: ยินดีให้คำปรึกษาค่ะ จะหางานประเภทไหนดีคะ

ถาม: น้องเพิ่งมาอยู่ที่สวีตฯ ได้ 3 เดือน มีครอบครัวอยู่ที่นี้ ได้ใบอนุญาตพำนัก ปี เองค่ะ

พี่หญิงไทย: แล้วพูดภาษาเยอรมันได้หรือยังคะ

ถาม: เพิ่งจะเริ่มเรียนขั้นแรกค่ะ

พี่หญิงไทย: แล้วเรียนจบวิชาชีพอะไรมาเล่าคะน้อง

ถาม: จบสายอาชีพ ปวช ค่ะ

พี่หญิงไทย: **ภาษาเป็นเรื่องสำคัญ** และเพิ่มโอกาสที่จะหางานได้ เราต้องพูด อ่าน เขียน ภาษาท้องถิ่นได้ ในกรณีของน้อง คือ ภาษาเยอรมัน ฉะนั้นการที่น้องเริ่มไปเรียนภาษา จึงเป็นการเริ่มต้นที่ดีค่ะ เพราะถึงแม้เราจะจบวิชาชีพชั้นสูงใดๆ ถ้าไม่สามารถใช้ภาษาในท้องถิ่นที่อยู่ ก็คงหางานได้ยากนะคะ

ถาม: แต่น้องก็อยากจะลองหางานดูค่ะ

พี่หญิงไทย: เป็นความตั้งใจที่ดีค่ะ เพราะถ้าเรามุ่งมั่นทำ ก็จะไม่เหงา และยังมีรายได้ของตนเอง เพราะพวกเราส่วนใหญ่ก็ต้องการส่งเงินส่วนหนึ่งไปให้พ่อแม่ ที่เมืองไทย

ถาม: อย่างน้องนี้พอจะหางานที่ไหนได้บ้างคะ

พี่หญิงไทย: **สำหรับผู้ที่มีใบอนุญาตพำนัก ปี สามารถทำงานได้เฉพาะในรัฐที่อาศัยอยู่เท่านั้น** และวิชาชีพระดับ ปวช ของไทยนั้น ทางสวีตฯ ยังไม่รับรองวิทยฐานะ งานที่อาจหาทำได้จะเป็นงานในโรงงาน เป็นสาวโรงงาน ซึ่งไม่ต้องใช้ภาษามากนัก และมีหลายอย่าง เช่น ประกอบชิ้นส่วนอุปกรณ์ไฟฟ้า โรงงานนาฬิกา โรงงานทำขนม เป็นต้น หรืองานทำความสะอาด

ถาม: แล้วน้องจะไปถามเรื่องงานได้ที่ไหนเล่าคะ

พี่หญิงไทย: ให้ไปติดต่อบริษัทจัดหางาน ซึ่งมีทั้งงานชั่วคราว งานประจำ งานเต็มเวลา หรือไม่เต็มเวลา

ถาม: บริษัทนี้อยู่ที่ไหนคะ

พี่หญิงไทย: หาได้ในสมุดโทรศัพท์หรือในอินเทอร์เน็ตค่ะ มีมากมายหลายบริษัท และในทุกเมือง เช่น

Adecco, Kelly Services, Manpower, Randstad เป็นต้น

ถาม: แล้วน้องต้องเตรียมตัวสมัครงานอย่างไรบ้างคะ

พี่น้องไทย: การสมัครงาน ส่วนใหญ่ทำโดยการส่งจดหมายสมัครงานทางไปรษณีย์ หรือ บางบริษัท เรา
ส่งหลักฐานการสมัครงานได้ทางอินเทอร์เน็ต ซึ่งเอกสารที่ต้องมี คือ

1. จดหมายเขียนสมัครงานในตำแหน่งอะไร
2. ใบประวัติส่วนตัว มีรายละเอียด คือ ชื่อ ที่อยู่ วันเดือนปีเกิด รายงานการศึกษา ตั้งแต่ชั้นประถม
ถึงเมื่อจบการศึกษา (ชี้แจงปี ค.ศ ของชั้นที่เรียน) ประสบการณ์การทำงานที่ผ่านมา
ความสามารถในการใช้ภาษาไทยภาษาแม่ ภาษาอังกฤษระดับไหน ภาษาเยอรมันระดับไหน ทั้ง
การพูด การอ่าน การเขียน คุณสามีจะช่วยเขียนให้ได้ไหมคะ
3. สำเนาใบรับรองการทำงาน หรือใบผ่านงานต่างๆ (ถ้ามี จากเมืองไทย ก็คงต้องเป็น
ภาษาอังกฤษ)
4. สำเนาใบปริญญา หรือประกาศนียบัตร ทั้งหลายที่เรียนเพิ่มเติม

ระหว่างนี้เรียนภาษาเยอรมันให้คล่องทั้งพูด อ่าน เขียน เพื่อเพิ่มโอกาสในการหางานทำ หรือถ้ามีเวลา ก็เรียนเพิ่มเติม
ในวิชาชีพอื่น ๆ ที่คิดว่าเหมาะสมกับตนเอง เพราะน้องเพิ่งมาอยู่ที่นี่เพียง 3 เดือน น่าจะใช้เวลาในการปรับตัวเข้ากับ
ครอบครัว ดูแลคนใกล้ชิด ใช้เวลาเรียนภาษา เมื่อทุกอย่างพร้อม การหางาน และการได้งานทำ ก็จะง่ายขึ้น ไม่ต้องรีบ
ร้อน ดังภาษิตที่ว่า “ช้าๆ ได้ปลาแล่มงาม” นะคะ

ขอให้โชคดีค่ะ

พี่น้องไทย

๑♥***.▶๑♥***.▶๑♥*

สร้างแบรนด์ตัวเองอย่างไรให้โดดเด่นและเป็นหนึ่ง

ยงยุทธ วรรณนา



สวัสดีครับ พี่น้องชาวไทย รวบรวมฉบับนี้ขอแบ่งปันความรู้ ที่ประยุกต์ใช้ได้จริงทั้งการทำงาน ทำธุรกิจและส่วนตัว
เพราะจะกล่าวว่าด้วยเรื่อง **ตราประจำตัวคุณ!!!**

เคยมีความสงสัยไหมครับว่า ทำไมเวลาแม่บ้านส่งเด็กหรือลูกหลานในบ้านให้ไปซื้อผงซักฟอกเรา มักได้ยินว่า
“แดงๆ ไปซื้อแป็บให้แม่หน่อย เอาบรีสนะ” แต่แดงไม่สับสนซื้อถูกต้องตามประสงค์ นั้นเพราะผลิตภัณฑ์ซักฟอก
ยี่ห้อดังกล่าวถูกนำเข้ามาใช้ในประเทศไทยเป็นเจ้าแรกๆ และได้รับการยอมรับและนำมาใช้อย่างแพร่หลาย จึงเป็น
ยี่ห้อที่แข็งแกร่งติดตรึงแม้ว่าจะผ่านไปเนิ่นนานยังคงฝังรากยากจะลืมเลือน ตัวเราก็สามารถทำให้เป็นที่จดจำได้เช่นกัน

เรามาดูซิว่าสิ่งใดที่จะทำให้เราเปลี่ยนจากการเป็นคนธรรมดา เป็นคนที่มีแบรนด์ส่วนตัวที่ผู้คนพูดถึงและจำได้ใน
แบบที่เราอยากให้เป็น ซึ่งปัจจัยสำคัญที่ทำให้แบรนด์ที่เป็นตัวคุณนั้นโดดเด่นได้ ประกอบไปด้วยหลายสิ่งที่ควร
คำนึงถึงดังต่อไปนี้

1. ภาพลักษณ์ของคุณ

ซึ่งหมายถึงทั้งภาพลักษณ์ที่มองไม่เห็นซึ่งอยู่ภายใน ภาพลักษณ์ที่คนอื่นมองเห็น และภาพลักษณ์ที่รู้ได้แต่เพียงเรา ทั้งหลายเหล่านี้เมื่อประกอบเข้าด้วยกันแล้วจะทำให้กลายเป็นบุคลิก และภาพลักษณ์ของเราที่คนจดจำได้นั่นเอง โดย **เริ่มต้นตั้งแต่** การจัดระเบียบภาพลักษณ์ภายในของเราให้ดี นั่นคือ **ความคิดที่ดี ปรารถนาดี จิตใจดีงาม** จะส่งผลให้เราปฏิบัติดี เกิดเป็นเอกลักษณ์ทั้งดงามและชวนจดจำในแบบที่ดีได้ ในทางตรงข้าม ถ้าเรามีมุมมองในแง่ลบ เห็นแก่ตัว และขาดความเห็นอกเห็นใจผู้อื่น การแสดงออกและคำพูดก็จะส่งภาพที่เป็นแบบนี้ออกมา เช่น พูดคำสบถคำหยาบโดยไม่รู้ตัว หรือแม้แต่เมื่อถึงคราวจะต้องแสดงความคิดเห็น ภาพลักษณ์ภายในเหล่านี้ก็จะสื่อก่อออกมาให้คนอื่นเห็นโดยง่าย คนจะจำภาพคุณเป็นพวก เหตุมาพาโว้ย โง่ผาง แข็งกระด้าง เป็นต้น สิ่งที่อยู่ภายในนั้นเราได้สื่อสารออกมาโดยที่ไม่รู้ตัวมากมายเท่าไรแล้ว การจะกู้ภาพลักษณ์ที่ดีงามกลับมาใช้นั้นยากเย็นกว่าการสร้างภาพลักษณ์ที่ดีเป็นร้อยเท่า **ส่วนภาพลักษณ์ที่คนอื่นมองเห็นได้** เช่น การแต่งตัว ทรงผม การเดิน การยืน การกิน การพูดจา สิ่งเหล่านี้เป็นสิ่งที่คนอื่นเห็นและซึมซับเอาในสิ่งที่เราตั้งแต่ 30 วินาทีแรกที่ได้พบกัน ภาพนั้นก็สามารทำให้ตราตรึงอยู่ในความทรงจำของผู้ที่พบเห็นได้ทั้งบวกและลบ เมื่อภาพลักษณ์สำคัญขนาดนี้แล้วทำไมเราจึงลืมเลือนที่จะใส่ใจมันล่ะ แท้จริงแล้วคนที่ประสบผลสำเร็จในหน้าที่การงานและชีวิตโดยส่วนใหญ่แล้วเขาจะไม่ปล่อยให้ภาพลักษณ์ที่เป็นลบออกไปสู่สาธารณะจนเป็นที่จดจำเลย เราเองก็เช่นกันควรตระหนักในข้อนี้หากการประสบผลสำเร็จและเป็นหนึ่งคือเป้าหมายของคุณ

2. ความสม่ำเสมอ

คือการปฏิบัติจนชินเป็นนิสัย การทำได้เพียงวันเดียว สัปดาห์เดียว หรือเดือนเดียว คุณจะไม่ถูกจดจำเพราะสิ่งที่คุณตั้งใจที่จะสร้างแบรนด์ส่วนตัวให้แข็งแกร่งนั้นก็จะถูกลืมไปด้วยกาลเวลา แต่ถ้าคุณปฏิบัติอย่างต่อเนื่องมากกว่า 2 เดือนขึ้นไปแล้วละก็ คนจะจำภาพของคุณในแบบที่คุณอยากให้เป็น

3. การนำเสนอความเป็นคุณ

สามารถทำได้ง่ายที่สุดคือ ในทุกครั้งที่คุณติดต่อประสานงานหรือพบปะผู้คน ให้นำเสนอแบบที่เป็นคุณด้วยความมั่นใจและชัดเจน ให้คนได้รู้จักถึงศักยภาพ และความเป็นเรามากขึ้น เพราะสิ่งเหล่านี้จะเป็นสปริงของชีวิตให้เราให้พุ่งขึ้นสู่ความสำเร็จได้รวดเร็วมากยิ่งขึ้น

4. ตอกย้ำด้วยความเป็นมืออาชีพ คุณมีหน้าที่ที่จะต้องวิเคราะห์และเพิ่มพูนส่วนที่เป็นจุดแข็งของตนเองและพยายามปิดรูรั่วให้สนิทที่สุด มีความทันสมัยและสร้างสรรค์อย่างต่อเนื่อง จงมีสีสน้อยอยู่เสมอและเป็นมิตรกับผู้คนที่มีโอกาสได้สัมผัสและเข้าใกล้คุณ

ทั้งหมดที่กล่าวมาข้างต้นนี้เป็นเพียงส่วนหนึ่ง ที่จะช่วยให้คุณสร้างภาพลักษณ์หรือแบรนด์เฉพาะตัวให้โดดเด่นเพื่อความเป็นหนึ่งและประสบผลสำเร็จในหน้าที่การงานและที่สำคัญแบรนด์ **สยามเมืองยิ้ม** ที่คนไทยรุ่นก่อนๆ สร้างไว้นั้นอยู่ในมือของเราทุกคนที่จะต้องรักษาให้เข้มแข็งต่อไป ช่วยกันสร้างแบรนด์หญิงไทยที่งามทั้งภายนอก ภายใน เก่งงานบ้าน งานเรือน และแล้วแบรนด์ในรูปแบบของคุณจะถูกตราตรึงและจดจำไปได้อีกนานแสนนาน ใครๆ ก็อยากได้คุณ ไปเป็นส่วนหนึ่งขององค์กรนั้นๆ เป็นแน่ ทราบแล้วปฏิบัติการสร้างแบรนด์ให้กับตัวเองกันเลยนะครับ..

การทำบัตรประชาชนไทยในต่างประเทศ

ก. ไตรคำ



กระทรวงการต่างประเทศและกระทรวงมหาดไทย ได้ลงนามข้อตกลง ว่าด้วยการจัดทำบัตรประจำตัวประชาชน แก่ผู้มีสัญชาติไทยที่อาศัยอยู่ในต่างประเทศ เพื่ออำนวยความสะดวกแก่ผู้มีสัญชาติไทยในต่างประเทศ สามารถยื่นคำร้องขอทำบัตรประชาชนใหม่ **แทนบัตรเดิม** ที่หมดอายุ ชำรุดหรือสูญหาย เท่านั้น (สำหรับผู้ที่ทำบัตรประชาชนเป็นครั้งแรก ยังไม่สามารถทำได้นะคะ)

กำหนดโครงการนำร่องในปีงบประมาณ 2555 ณ สถานเอกอัครราชทูตฯ หรือสถานกงสุลใหญ่ ต่างๆ 6 แห่ง คือ

1. สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงเบอร์ลิน
2. สถานกงสุลใหญ่ ณ นครลอสแอนเจลิส
3. สถานกงสุลใหญ่ ณ นครนิวยอร์ก
4. สถานกงสุลใหญ่ ณ นครซิดนีย์
5. สถานเอกอัครราชทูต ณ สิงคโปร์
6. สำนักงานการค้าและเศรษฐกิจไทย ไทยเป

ขณะนี้โครงการอยู่ในระหว่าง การแก้ไขกฎหมายว่าด้วยการทำบัตรประชาชน ตลอดจนการวางแผนงาน จัดเตรียมอุปกรณ์และอบรมเจ้าหน้าที่ เพื่อความพร้อม สำหรับดำเนินการทำบัตรประชาชนดังกล่าว เมื่อเตรียมการเสร็จสิ้น พร้อมแล้ว สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงเบิร์น จะประกาศให้ทราบโดยทั่วกันต่อไป

ทราบว่า การทดลองผลิตบัตรประชาชนตัวอย่างได้เริ่มให้บริการทำบัตรประชาชนในต่างประเทศเมื่อเดือน กันยายน ศกนี้ นับว่าเป็นข่าวดีสำหรับพวกเรา เพราะสมาคมหญิงไทยฯ ได้รับคำถามบ่อยมาก หลังการจดทะเบียนสมรสที่ประเทศสวิตฯ แล้วเปลี่ยนไปใช้นามสกุลสามี แต่ไม่สามารถเปลี่ยนนามสกุลในหนังสือเดินทางไทยได้ เพราะต้องนำทะเบียนสมรสของสวิส กลับไปทำบัตรประชาชนใหม่ในเมืองไทย เสร็จแล้วจึงจะเปลี่ยนนามสกุลในหนังสือเดินทางได้ให้เหมือนกับบัตรประชาชน.....

สุมิตรา เธอ ผู้มีปัญญาเป็นอารมณ์



พฤษภาทศวรรษ อิกกุญชรอันปลดปลง
โททนต์เส่งคง สำคัญหมายในกายมี
นรชาติวางวาย มลายสิ้นทั้งอินทรี
สถิตทั่วแต่ชั่วดี ประดับไว้ในโลกา
(สมเด็จพระมหาสมณเจ้า กรมพระปรมานุชิตชิโนรส :
กฤษฎาสอนน้องคำฉันท์)

พวกเรายังคงจำภาพอันติดตาได้ ผู้หญิงตัวเล็กๆ ยิ้มกว้าง หัวเราะใสแต่มีพลังของ**คุณสุมิตรา ชัลชมันน์ หรือป้าปู้ หรือพี่ปู้** ของพวกเรา ซึ่งเป็นหนึ่งในผู้ร่วมก่อตั้งสมาคมหญิงไทยเพื่อหญิงไทย ประเทศสวีตเซอร์แลนด์ เมื่อ 14 ปีที่แล้ว ได้ปฏิบัติหน้าที่ในส่วนต่างๆ ในสมาคมฯ จนเป็นที่ยอมรับกันอย่างแพร่หลายทั้งในประเทศสวีตฯ ประเทศไทย รวมถึงระดับนานาชาติในยุโรป เป็นนักเขียนที่มีแฟนฯ รออ่านคอลัมน์ “ถามมา ตอบไป” เป็นวิทยากรและผู้บรรยายชั้นเทพ ที่มีผู้ติดตามรอฟังตลอดเวลาที่ทราบว่าคุณสุมิตราจะมาบรรยาย และก็สามารถสะกดให้ผู้ฟัง ฟังเรื่องต่างๆ ได้ตั้งแต่ต้น จนจบ ด้วยความเพลิดเพลน แต่ได้รับความรู้เต็มพิกัด เป็นทั้งผู้ฟัง ผู้ให้กำลังใจ ผู้แนะนำของศูนย์บริการ “ฮอตไลน์” ของสมาคมฯ เป็นหนึ่งในคณะกรรมการบริหารสมาคมฯ ที่มาร่วมการประชุมไม่ขาด แม้ว่าจะต้องเดินทางไกลจากบ้านที่บาเซิล เพื่อมาประชุมที่ไกลๆ เมืองเบิร์น ในวันอาทิตย์ ตลอดระยะเวลาเกือบ 15 ปี

และท้ายสุด ก็ดำรงตำแหน่ง รองประธานสมาคมหญิงไทย เพื่อหญิงไทยในประเทศสวีตเซอร์แลนด์ นับว่าเป็นผู้ที่มิวสัยทัศน์อันยาวไกล ในการบริหารงานสมาคมฯ

นอกจากนี้ตลอดชีวิตการทำงาน **คุณ สุมิตรา** ก็ยังเป็นผู้ก่อตั้งสมาคมเพื่อนไทยบาเซิล เป็นผู้ก่อตั้งและผู้อำนวยการโรงเรียนสอนภาษาไทยเมืองบาเซิล เป็นที่ปรึกษาของสมาพันธ์ครูไทยและวัฒนธรรมไทยในยุโรปอีกด้วย

นับได้ว่าเป็นแบบอย่างของการเสียสละ ความสะดวกส่วนตนเพื่อส่วนรวมอย่างแท้จริง โดยไม่เห็นแก่ความเหนื่อยยาก และไม่ได้หวังสิ่งตอบแทนอันใด ปณิธานในการทำงานของ**คุณสุมิตรา** ก็คือให้คนไทยสามารถใช้ชีวิตในต่างแดนได้อย่างมีความสุข และทุกข์ไม่มากอะไรที่ทำแล้วจะก่อให้เกิดสิ่งที่ดีมีประโยชน์ ก็จะทำให้

ถึงกระนั้น **คุณสุมิตรา** ก็ทำหน้าที่เป็นภรรยาที่ดีของสามีที่รัก เป็นคุณแม่ของลูกได้อย่างสมบูรณ์และน่าชื่นชมยิ่ง เป็นความภาคภูมิใจของครอบครัว และเป็นคุณย่าที่น่ารักของน้องแคลร์ สมแล้วที่เป็นตัวอย่างของการใช้ชีวิตของหญิงไทยในต่างแดนตัวจริง

ในวันนี้ **คุณสุมิตรา ชัลชมันน์** ได้จากพวกเราไปสู่สรวงสวรรค์ พวกเราขอให้พี่พักผ่อนให้สบาย เพราะพี่เหนื่อยมามากแล้ว และพี่จะอยู่ในความทรงจำของพวกเราตลอดไป....



ถามมา ตอบไป ป้าญี่ปุ่น



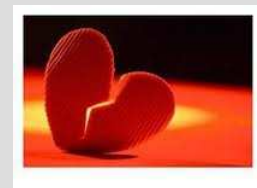
สวัสดีค่ะ

ดิฉันอยากทราบว่า การแต่งงานจดทะเบียนที่เมืองไทย กับที่สวีตเซอร์แลนด์ มีผลทางกฎหมาย เหมือนกันไหมค่ะ และขณะนี้ดิฉันต้องการหย่ากับสามี เรามีที่อยู่สวีตเซอร์แลนด์ต้องดำเนินเรื่องยื่นต่อศาลที่สวีตเซอร์แลนด์ หรือที่เมืองไทยค่ะ ดิฉันมีคำถามมากมายเลยคะ ขอถามเป็นข้อๆ นะคะ

1. ดิฉันเซ็นสัญญาไว้ก่อนแต่งซึ่งจำไม่ได้แล้วว่าในสัญญาเขียนว่าอย่างไรบ้าง แต่มันจะมีผลอะไรมากมายไหมค่ะถ้าต้องการหย่า หรือ ทางศาลจะถือเอาสัญญาฉบับนั้นเป็นหลักเลยไหมค่ะ
2. ใบอนุญาตพำนักร B จะหมดอายุ อีก 4 เดือน แล้วดิฉันจะต้องเป็นอย่างไรคะ ถ้าการหย่ายังไม่สมบูรณ์อยู่ต่อได้ไหม หรือเราจะต้องอยู่ได้จนกว่าจะหย่าเสร็จ
3. เรื่องทนายจะต้องทำอย่างไรบ้างคะ คือดิฉันเองไม่มีเงินติดตัวเลย ไปไหนไม่ได้ ค่าทนายที่ปรึกษาก็คงยังจ่ายไม่ได้
4. เรื่องที่อยู่ ที่ต้องแยกกันอยู่กับสามี ในระยะเวลาที่ขอหย่านั้น เรื่องค่าใช้จ่าย ไม่ว่าจะเป็นค่าเช่าบ้าน ค่าอยู่ ค่ากิน หรือว่าทุกอย่างที่ต้องใช้เงิน เขาต้องจ่ายโดยมีกฎหมายบังคับไหมค่ะ เพราะดิฉันเองไม่มีเงินติดตัวเลยสักบาท ถ้าเขาเดินออกจากบ้านไปเฉยๆ แล้วดิฉันกับลูกจะกินอะไร
5. ถ้าดิฉันต้องการทนาย แล้วก็ให้ทนายยื่นข้อเสนขอของดิฉันให้สามี ให้ทนายเป็นตัวแทนในการดำเนินการจนเสร็จเรียบร้อยทุกอย่างจึงจะสามารถจ่ายค่าทนายหรือค่าบริการอื่นๆได้ มีทนายแบบนี้ไหมค่ะ
6. ดิฉันจะได้ลูกไหมค่ะ ดิฉันไม่มีงาน ไม่มีเงิน แต่มีเวลาเลี้ยงลูกเอง และก็อยากพาลูกกลับเมืองไทยเลย ถ้าหย่าเสร็จ หรือสามีเขาสามารถขอเลี้ยงลูกได้คะ เขามีงาน เขามีเงิน แต่เขาไม่มีเวลาอยู่กับลูกเลย

ขอบคุณมากค่ะ

รุ่งทรัพย์



ตอบไป



สวัสดีค่ะ คุณรุ่งทรัพย์

การแต่งงานจดทะเบียนที่เมืองไทยหรือที่สวิตซ์มีผลทางกฎหมายเหมือนกัน และเมื่อขณะที่คุณต้องการหย่ากับสามี มีที่อยู่ที่สวิตซ์ต้องดำเนินเรื่องยื่นต่อศาลที่สวิตซ์ ในรัฐที่คุณลงทะเบียนบ้านอยู่ ขอตอบคำถามตามที่ถามมานะคะ

1. ดิฉันเซ็นสัญญาไว้ก่อนแต่งซึ่งจำไม่ได้แล้วว่าในสัญญาเขียนว่าอย่างไรบ้าง แต่มันจะมีผลอะไรมากมายไหมค่ะ ถ้าต้องการหย่า หรือ ทางศาลจะถือเอาสัญญาฉบับนั้นเป็นหลักเลยไหมค่ะ

คุณควรจะทราบว่าในสัญญาที่คุณเซ็นไว้ก่อนแต่งงานนั้นมีข้อความอย่างไร ส่วนมากจะเป็นเรื่องเกี่ยวกับการแบ่งทรัพย์สินและค่าเลี้ยงดู กรณีที่มีการหย่าซึ่งถ้าเป็นดังนั้น ก็จะได้ว่า เป็นการแยกทรัพย์สินระหว่างคู่สมรส ไม่ใช่หลักกฎหมายเรื่องสินสมรส เมื่อสามีคุณนำสัญญาที่คุณเซ็นมาอ้างในศาล ศาลจะเป็นผู้ตัดสินนะคะ หรือคุณจะนำมาให้ทนายของคุณดูก่อน ทนายคงบอกคุณได้

2. ใบอนุญาตพำนักร B จะหมดอายุ อีกสี่เดือน แล้วดิฉันจะต้องเป็นอย่างไรค่ะ ถ้าการหย่ายังไม่สมบูรณ์ อยู่ต่อได้ไหม หรือเราจะต้องอยู่ได้จนกว่าจะหย่าเสร็จ

กรณีที่ใบอนุญาตพำนักร B หมดอายุ คุณควรจะมีสิทธิได้ต่อใบอนุญาตได้ เพราะคุณอยู่กินกับสามีมาครบ 3 ปีแล้ว และมีลูกด้วยกันแต่ก็อยากแนะนำว่า ถ้าคุณต้องการหย่ากับเขาจริงๆ ขอให้ใจเย็นรอให้ต่อใบอนุญาตพำนักร B คราวนี้ซะก่อน แล้วค่อยดำเนินเรื่อง เพราะขึ้นอยู่กับเจ้าหน้าที่แต่ละรัฐบางครั้งพิจารณาลำช้า เห็นว่าเรากำลังเดินเรื่องหย่า ก็ไม่ออกใบอนุญาตพำนักรให้ทันที และถ้าคุณไม่มีใบอนุญาตพำนักรไปติดต่อหน่วยงานของรัฐที่ไหน ก็จะมีปัญหาไม่ได้รับความสะดวก

3. เรื่องทนายจะต้องทำอย่างไรบ้างคะ คือดิฉันเองไม่มีเงินติดตัวเลย ไปไหนไม่ได้ ค่าทนายที่ปรึกษา ก็คงยังจ่ายไม่ได้

คุณมีสิทธิที่จะมีทนายได้ ถึงแม้จะไม่มีเงินจ่ายค่าทนาย ถ้าเป็นกรณี ศาลแพ่ง เกี่ยวกับกฎหมายครอบครัว อย่างเช่นกรณีของคุณ ขอให้ค้นหาทนาย และแจ้งต่อทนายว่าคุณไม่มีงานทำ ต้องการให้ทนายดำเนินเรื่องขออนุมัติให้ทางรัฐเป็นผู้ออกค่าใช้จ่ายเรื่องศาลและทนาย ทางรัฐจะพิจารณาว่า ทางรัฐจะเป็นผู้ออกค่าใช้จ่ายให้คุณ หรือเรียกเก็บจากสามีคุณ ถ้าเขามีรายได้และทรัพย์สินเพียงพอ

4. เรื่องที่อยู่ ที่ต้องแยกกันอยู่กับสามี ในระยะเวลาที่ขอย่านั้น เรื่องค่าใช้จ่าย ไม่ว่าจะเป็นค่าเช่าบ้าน ค่าอยู่กิน ค่าอาหาร หรือว่าทุกอย่างที่ต้องใช้เงินเขาต้องจ่ายโดยมีกฎหมายบังคับไหมคะ เพราะดิฉันเองไม่มีเงินติดตัวเลยสักบาท ถ้าเขาเดินออกจากบ้านไปเฉยๆ แล้วดิฉันกับลูกจะกินอะไร การจะดำเนินเรื่องหย่า ต้องทำเรื่องขอต่อศาล และถ้าฝ่ายหนึ่งฝ่ายใดไม่ยอมหย่า ศาลจะสั่งให้แยกกันอยู่ 2 ปี ระหว่าง 2 ปีที่แยกกันอยู่นี้ ฝ่ายชายต้องเสียค่าดูแลเลี้ยงดูบุตร และถ้าบุตรได้อยู่ในความปกครองของคุณ ซึ่งส่วนมาก บุตรจะได้อยู่กับมารดา ถ้าไม่มีเหตุการณ์ที่ส่อไปในทางว่า มารดาไม่สามารถปกป้อง เลี้ยงดูบุตรให้มีความสุขและพัฒนาได้ ขณะที่แยกกันอยู่ ค่าเช่าบ้าน ค่ากินอยู่ ฝ่ายชายต้องเป็นคนรับผิดชอบ รวมทั้งค่าเลี้ยงดูคุณด้วย แต่ก็ขึ้นกับรายได้ของฝ่ายชาย ว่าหลังจากหักค่าใช้จ่ายของเขาแล้วจะมีเงินเหลือส่งเสียคุณได้มากน้อยเพียงไร กรณีที่เขาไม่มีให้คุณพอ ตามค่าครองชีพขั้นต่ำที่รัฐนั้นๆกำหนด คุณสามารถยื่นเรื่องขอเงินช่วยเหลือจากหน่วยงานสังคมสงเคราะห์ ในรัฐที่คุณอยู่ได้ และในกรณีนี้ คุณต้องมีใบอนุญาตพำนัก B ที่ยังไม่หมดอายุ

ขออัยนะคะว่า ถ้าจะออกจากบ้าน อย่าออกจากบ้านมาคนเดียว โดยไม่มีลูกมาด้วย เพราะถ้าคุณออกจากบ้านมา แล้วลูกอยู่กับสามี โอกาสที่ได้ลูกมาอยู่กับคุณจะยาก และต้องเดินเรื่องใช้เวลามาก ถ้าพ่อเขาถือโอกาสที่จะไม่ให้ลูกได้อยู่กับคุณ



5. ถ้าดิฉันต้องการทนาย แล้วก็ให้ทนายยื่นข้อเสนอของดิฉันให้สามี ให้ทนายเป็นตัวแทนในการดำเนินการจนเสร็จเรียบร้อยทุกอย่าง จึงจะสามารถจ่ายค่าทนายหรือบริการอื่นๆได้ มีทนายแบบนี้ไหมคะ

ถ้าคุณไม่มีงานทำและไม่มีทรัพย์สิน คุณไม่ต้องเสียค่าใช้จ่ายส่วนนี้เอง โดยคุณต้องยื่นความจำนงค์ต่อทนายว่า คุณต้องการอย่างไรจากสามี และข้อเสนอของคุณต่อสามี คุณควรจะต้องเข้าใจว่า สามีของคุณสามารถทำได้ เช่น ถ้าคุณเรียกร้องค่าเลี้ยงดู คุณต้องทราบว่า เขามีเงินและทรัพย์สินที่จะจ่ายให้คุณได้ตามจำนวนนั้นๆ และคุณควรจะหาหลักฐาน นำมาให้ทนายของคุณ เช่น บัญชีธนาคาร การประกันชีวิต ฯลฯ แต่ขึ้นอยู่กับสัญญาที่คุณเซ็นไว้ก่อนสมรสด้วย (ทนายจะเป็นตัวแทนให้คุณ และพยายามจะทำให้สามีคุณทำตามข้อเสนอของคุณ ในกรณีที่ทำได้ตาม ก.ม.)



6. ดิฉันจะได้ลูกใหม่ค่ะ ดิฉันไม่มีงาน ไม่มีเงิน แต่มีเวลาเลี้ยงลูกเอง และก็อยากพาลูกกลับบ้านไทยเลย ถ้าหาย่าเสร็จ หรือสามีเขาสามารถขอเลี้ยงลูกได้ค่ะ เขามีงาน เขามีเงิน แต่เขาไม่มีเวลาอยู่กับลูกธรรมดาแล้ว ศาลจะตัดสินให้แม่ได้ดูแลอบรมเลี้ยงดูลูก ถ้าคุณแจ้งต่อทนายว่า คุณต้องการได้ลูก และถ้าฝ่ายพ่อไม่ได้คิดจะขอลูกไปเลี้ยงเอง แต่เรื่อง**สิทธิในการปกครองบุตร**นั้น ส่วนมากทั้งพ่อและแม่ก็ได้ ถึงแม้ศาลจะตัดสินให้คุณได้ลูกมาอยู่ด้วย แต่ถ้าสิทธิในการปกครองบุตรเป็นของทั้งสองคน และฝ่ายพ่อไม่ยินยอมให้คุณนำลูกกลับไปอยู่เมืองไทย ถึงจะดำเนินเรื่องหาย่าเสร็จ คุณก็ไม่มีสิทธิ์นำลูกกลับไปเมืองไทยได้ นอกจากพ่อจะยินยอมให้คุณนำลูกกลับไปเลี้ยงดูที่เมืองไทย สามีมีสิทธิ์จะขอเลี้ยงดูลูกเอง แต่เขาต้องมีเหตุผลมาอ้าง เพื่อให้ศาลตัดสินว่า เขาได้ลูกไปเลี้ยง **การที่คุณไม่มีงานและไม่มีเงิน ไม่ใช่เหตุผลที่คุณจะไม่ได้ลูก** แต่ถ้าคุณแจ้งต่อศาลว่า คุณจะกลับไปอยู่เมืองไทย และฝ่ายพ่อไม่ต้องการให้ลูกไปอยู่เมืองไทยกับคุณ ศาลอาจจะตัดสินให้คุณไม่ได้ลูก เพราะลูกคุณเป็นคนสวิส จึงอยากแนะนำให้ท่านเดินทางเรื่องขอแยกอยู่เป็นทางการ อย่าเพิ่งเดินเรื่องหาย่า เพราะขณะที่แยกกันอยู่ เขาต้องให้ค่าเลี้ยงดูคุณและลูก แต่ถ้าหาย่าแล้ว เขามีสิทธิ์ที่จะไม่ส่งเสียเลี้ยงดูคุณต่อไป แต่ลูกเขาก็ยังต้องส่งเสียอยู่จนลูกจบการศึกษา มีอาชีพ ตามที่ ก.ม.กำหนด

เพื่อความเข้าใจที่ถูกต้องนะคะ ขออธิบายว่า ถ้ามีกรณีเรื่องลูกเข้ามาเกี่ยวข้องในการแยกกันอยู่ หรือหย่ากัน ศาลจะตัดสิน 2 เรื่อง คือ

1. ฝ่ายใดที่ลูกไปอยู่ด้วยที่บ้าน และอีกฝ่ายมีสิทธิ์ในการมาเยี่ยมลูก และรับลูกไปนอนสุดสัปดาห์ ซึ่งถ้าการเยี่ยมบุตรนี้ พ่อกับแม่ตกลงกันเองไม่ได้ ศาลก็จะสั่งเรื่องเวลาการเยี่ยมบุตร
2. สิทธิในการปกครองบุตร ส่วนมากทั้งสองฝ่ายจะขอร่วมกัน หมายถึง เมื่อมีเรื่องสำคัญที่เกี่ยวกับลูก ทั้งพ่อและแม่จะต้องตัดสินใจร่วมกัน เช่น เมื่อลูกต้องผ่าตัด ต้องได้รับลายเซ็นของทั้งพ่อและแม่ หรือเมื่อจะนำลูกออกนอกประเทศ ต้องได้รับความยินยอมของทั้งสองฝ่าย เป็นต้น

หวังว่าคุณคงจะได้ข้อมูลเรื่องที่คุณสงสัยไม่มากก็น้อยนะคะ และขอให้โชคดีค่ะ

ด้วยความปรารถนาดี

ป้าญี่ปุ่น





**จำหน่ายตัวเครื่องบินราคาถูก ทุกเส้นทาง รวมทั้งรับจองโรงแรมทั้งในและต่างประเทศ
โทรมาสอบถามรายละเอียดได้นะคะ ยินดีให้บริการค่ะ ขอขอบคุณค่ะ**

Samui Beach Travel GmbH
Fluracker 13a, CH-3065 Bolligen / Switzerland

Fon +41 31 552 00 52,
info@samuibeachtravel.ch, www.samuibeachtravel.ch

กรรมการ

ประธาน: จารีย์ เคลเลอร์ คีรีโต

รองประธาน: สุมิตรา ซัดซันน์ บางอ้อ

เหรัญญิก: อรุณญา อุดดี

ทะเบียน / ประชาสัมพันธ์: กุวัลยา รีเดอร์, กัลยา ฟิงค์

บรรณาธิการ: ดวงหทัย เฟรด

ผู้ช่วยบรรณาธิการ: กุหลาบ ไทโรห์กู

เลขานุการ: สุภัทรา ลินเดอร์

ผู้ช่วยเลขานุการ: พรพรรณ เวงเซอร์

กรรมการที่ปรึกษา: ธนิดา โคลี / วาสนา ชาลัดดี

กองบรรณาธิการ

บรรณาธิการ: ดวงหทัย เฟรด

ผู้ช่วยบรรณาธิการ: กุหลาบ ไทโรห์กู

พิสูจน์อักษร: จารีย์ เคลเลอร์ คีรีโต

นักเขียน: พันธุม นกสูง ป้าMS ป้าป๊ ก.ไตรคำ เจเจ
กระจิวหริว

VEREIN THAI FRAUEN FÜR THAI FRAUEN

POSTFACH 11

3038 KIRCHLINDACH

<http://www.thaifrauenverein.ch>

TEL. +41 79 649 34 32

PC-KONTO 87-677365-7

IBAN: CH26 0900 0000 8767 7365 7



“สัมมนา โดยนักจิตวิทยา จากเมืองไทย”

ในหัวข้อ “**ไม่ได้ตั้งใจ แต่ไม่เครียด**”

วันเสาร์ที่ 25 สิงหาคม 2012 เวลา 9.30 – 16.30 น.

ที่ Zurich ร้าน Five Spices, Zweierstrasse 106, 8003 Zürich

วันอาทิตย์ที่ 26 สิงหาคม 2012 เวลา 9.30 – 16.30 น.

ที่ Basel ... Lothringerstrasse 23, 4056 Basel

วันสังสรรค์ครอบครัวหญิงไทยครั้งที่ 7

วันอาทิตย์ที่ 2 กันยายน 2555

เวลา 12.00 – 18.00 น.

ที่ Pfrundhaus Kirchlindach

Lindachstrasse 14, 3038 Kirchlindach

ขอเชิญสมาชิกและครอบครัว

รวมทั้งท่านที่สนใจร่วมพบปะสังสรรค์และรับประทานอาหารกลาง

วันร่วมกัน เช่นกับทุกๆปี

หลังจากอิ่มหนำสำราญกับอาหารเลิศรส ฝีมือคนกันเองแล้ว

ก็มาเติมอาหารให้สมอง และหัวใจ ด้วยการฟัง สัมมนา

เรื่อง “**ไม่ได้ตั้งใจ แต่ไม่เครียด**” โดยนักจิตวิทยา จากเมืองไทย





RUANG KHAO Aug12

รวงข้าว

จดหมายข่าวเพื่อชาวไทยในสวิตเซอร์แลนด์ ปีที่14 ฉบับ สิงหาคม 2555

80 พรรษา มหาราชินี

ค่าแรงขั้นต่ำ วันละ 300

Swiss Trademark

IBAN

อะไรคือ Burn Out Syndrome

ภาษาไทย สำคัญจะนี้

ลูกวัยฝึกงาน ฟังทางนี้

การประกัน กับ การตกงาน



การประชุมสามัญประจำปี เมื่อ 5 พฤษภาคม 2555/2012 ที่ ซูริค



การประชุมประจำปีร่วมกับสมาพันธ์ครูสอนภาษาไทยในยุโรป เมื่อ 11-13 พฤษภาคม 2555/2012

ณ กรุงปารีส ประเทศฝรั่งเศส





กราบแม่พระปฐพีแก้วชีวิต	กราบแม่พระสิริทิไพสิริขลุ่ย
กราบแม่พระผู้ให้ซึ่งใจจริง	กราบแม่พระขวัญมิ่ง... มหาชน
ธ คือปิ่นสตรีศักดิ์ศรีชาติ	ธ ประกาศความเป็นไทยในแห่งหน
ธ สร้างงานฝีมือสื่อสากล	ธ ปกชาติครองกมลเปรียบผนพรำ
เพียงพระบาทก้าวไปให้สวัสดิ์	เพียงพระหัตถ์สัมผัสไปให้ดื่มด่ำ
เพียงพระสรวลปรากฏให้จดจำ	เพียงเสโทให้คลายชั่วสิ้นน้ำตา
แม่แห่งศิลป์แห่งศาสตร์แห่งราชกิจ	แม่แห่งจิตวิญญาณไทยในแหล่งหล้า
แม่แห่งความอบอุ่นกรุณา	แม่แห่งภูมิปัญญา...ศรัทธารัก
ประสานรอยระเหแห่งแหล่งเหนือใต้	ประสานตาประสานใจให้ประจักษ์
ประสานชีพประชาสวามิภักดิ์	ประสานธรรมเป็นหลักนักปกครอง
เหนือน้ำค่าน้ำพระทัยไพสิริสุทธิ	เหนือนุชนุชนานพันภัยผอง
เหนือผืนภพพระแม่เมืองล้ำเรืองรอง	เหนือร้อยกรอง...เลิศค่าพระเกียรติคุณ
คือแสงทิพย์ส่องทางสว่างไสว	คือชีวิตจิตใจคือไอรุ่น
คือร่มเกล้าชาวไทยพึงไพบูลย์	คือแม่พระผู้การุณย์เปี่ยมสุนทรทาน
ทรงแม่พระบารเมศรั๋มเขตแคว้น	ทรงรวมแผ่นดินทองผ่องไพศาล
ทรงสร้างค่าของคนคือผลงาน	ทรงคุณูปการพันพรรณา
เกลิลักษณ์นครินทร์แผ่นดินแม่	ทรงเหลียวแลรักลูกสุขถ้วนหน้า
เฉลิมศักดิ์ไศศรียกตัญญูตา	แม้ชาวคงชาวปาสามัคคี
หมั่นแนสนคำคารวะแทบพระบาท	วโรกาสมงคลดลสุขศรี
เจ็ดสิบสองพรรษามหาราชนี	ถวายราชสดุดีเหนือชีวัน
สามโลกน้อมบูชาเบิกฟ้าใหม่	มหาฤกษ์มหาชัยปกไศศรีย
สิ่งศักดิ์สิทธิ์คุ้มครองและป้องกัน	พระอยู่คู่ราชันย์ดังจันทรา
เฉลิมพระอิสริยยศปรากฏก้อง	ราชภูรีแซ่ซ้องเฉลิมพระชนมพรรษา
ปลื้มราชจริยวัตร...พัฒนา	ขอแม่ฟ้า...พระองค์ทรงพระเจริญ.

(สำนักหอสมุดกลาง มหาวิทยาลัยรามคำแหง)